

EN

DE

ES

FR

IT

NL

PL

GR

CZ

SK

NO

SW

DK

FI

PT



EZVIZ™

Quick Start Guide



Scan the QR code with the EZVIZ App
to add the device to your account.
Please keep it for further reference.

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd.. ALL RIGHTS RESERVED. Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (hereinafter referred to as "EZVIZ"). This user manual (hereinafter referred to as "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the EZVIZ™ website (<http://www.ezvizlife.com>).

Revision Record

New release – January, 2019

Trademarks Acknowledgement

EZVIZ™, ™, and other EZVIZ's trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE ORIGINAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

EZVIZ DOES NOT UNDERTAKE ANY LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE AS THE RESULT OF PRODUCT INTERRUPTION OR SERVICE TERMINATION CAUSED BY: A) IMPROPER INSTALLATION OR USAGE OTHER THAN AS REQUESTED; B) THE PROTECTION OF NATIONAL OR PUBLIC INTERESTS; C) FORCE MAJEURE; D) YOURSELF OR THE THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, USING ANY THIRD PARTY'S PRODUCTS, SOFTWARE, APPLICATIONS, AND AMONG OTHERS.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY

LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. SURVEILLANCE LAWS AND DATA PROTECTION LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. EZVIZ SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

Regulatory Information

FCC Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.



EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.



Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) standards requirements.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou EZVIZ Software Co.,Ltd. declares that the radio equipment type [CS-DB2C] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:

<http://www.ezvizlife.com/declaration-of-conformity>.

Safety Instruction

Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacture are printed on the package.

Customer Service

For more information, please visit www.ezvizlife.com.

Need help? Please visit "www.ezvizlife.com/inter/page/contact-us" for our local contact details.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

Alle Informationen, einschließlich Wortlaute, Bilder und Grafiken, jedoch nicht darauf beschränkt, sind das Eigentum von Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (nachstehend als „EZVIZ“ bezeichnet). Dieses Benutzerhandbuch (nachstehend als „das Handbuch“ bezeichnet) darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von EZVIZ weder ganz noch teilweise reproduziert, geändert, übersetzt oder verbreitet werden. Sofern nicht anderweitig vereinbart, bietet EZVIZ keine ausdrückliche oder implizierte Gewährleistung oder Garantie bezüglich der Bedienungsanleitung.

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Updates oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die aktuelle Version finden Sie auf der EZVIZ™ Website (<http://www.ezvizlife.com>).

Überarbeitungsdatensatz

Neuerscheinung – Januar, 2019

Marken

 und andere Marken und Logos von EZVIZ sind das Eigentum von EZVIZ in verschiedenen Ländern. Andere nachstehend erwähnte Marken und Logos stehen im Besitz der entsprechenden Eigentümer.

Haftungsausschluss

SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG WIRD DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE OHNE MÄNGELGEWÄHR, MIT ALLEN FEHLERN UND FEHLFUNKTIONEN DELIEFERT, UND EZVIZ GIBT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GARANTIE, EINSCHLIEßLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER. AUF KEINEN FALL HAFTEN EZVIZ, SEINE GESCHÄFTSFÜHRER, ANGESTELLTEN, MITARBEITER ODER PARTNER FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN, GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER VERLUST VON DATEN ODER DOKUMENTATIONEN IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN EZVIZ ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN INFORMIERT WAR.

IN DEM NACH GELTENDEM RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANG IST DIE GESAMTHAFTUNG VON EZVIZ FÜR ALLE SCHÄDEN IN KEINEM FALL HÖHER ALS DER URSPRÜNGLICHE KAUFPREIS DES PRODUKTS.

EZVIZ ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR PERSONEN- ODER SACHSCHÄDEN INFOLGE VON PRODUKTAUSFALL ODER SERVICEEINSTELLUNG, DIE DURCH: A) UNSACHGEMÄßE INSTALLATION ODER NUTZUNG, DIE NICHT DEN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT, B) SCHUTZ NATIONALER ODER ÖFFENTLICHER INTERESSEN, C) HÖHERE GEWALT, D) SIE SELBST ODER DRITTE, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, DIE VERWENDUNG VON PRODUKTEN, SOFTWARE, ANWENDUNGEN UND ANDEREN PRODUKTEN DRITTER VERURSACHT WERDEN.

BEZÜGLICH PRODUKTEN MIT INTERNETZUGANG ERFOLGT DIE VERWENDUNG DER PRODUKTE AUSSCHLIEßLICH AUF EIGENES RISIKO.

EZVIZ IST NICHT FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENSCHUTZVERSTÖßE ODER ANDERE SCHÄDEN AUFGRUND VON CYBERATTACKEN, HACKERANGRIFFEN, VIREN ODER ANDEREN INTERNET-SICHERHEITSRISIKEN VERANTWORTLICH; EZVIZ BIETET JEDOCH AUF ANFRAGE ZEITGERECHTE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG. ÜBERWACHUNGS- UND DATENSCHUTZGESETZE VARIIEREN JE NACH GERICHTSBARKEIT. ÜBERPRÜFEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ALLE RELEVANTEN GESETZE IN IHRER GERICHTSBARKEIT, UM SICHERZUSTELLEN, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. EZVIZ HAFTET NICHT, FALLS DIESES PRODUKT FÜR UNGESETZLICHE ZWECKE VERWENDET WIRD. FÜR DEN FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DEM VORSTEHENDEN UND DEM GELTENDEN RECHT GILT DAS LETZTERE.

Behördliche Informationen

FCC-Hinweise

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC- Bestimmungen. Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen gestattet:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
- (2) Dieses Gerät muss jegliche Interferenzen zulassen, einschließlich jener, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Hinweis: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten eines Digitalgeräts der Klasse B, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnumgebung bieten. Dieses Produkt erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie aus. Falls es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, so kann es störende Interferenzen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten können. Wenn dieses Produkt schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder setzen Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers an.
- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/ Fernsehtechniker.

Bitte beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Hersteller zugelassen sind, zum Verlust der allgemeinen Betriebserlaubnis führen können.

Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen der Antenne und Personen aufgebaut und betrieben werden.

Dieses Gerät erfüllt die Vorschriften der Industry Canada Lizenz mit Ausnahme des/r RSS-Norm(en). Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen gestattet:

- (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss jegliche Interferenz hinnehmen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen.

Gemäß den Vorschriften von Industry Canada darf dieser Funksender nur mit einer Antenne betrieben werden, die vom Typ und der maximalen (oder geringeren) Verstärkung ist, die von Industry Canada für den Sender

zugelassen wurde. Um mögliche Funkstörungen anderer Benutzer zu reduzieren, müssen Antennentyp und Verstärkung so gewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP) nicht höher ist, als die für eine erfolgreiche Kommunikation erforderliche.

EU-Konformitätserklärung



Dieses Produkt und – ggf. – auch das mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen somit den geltenden harmonisierten europäischen Normen, die unter der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU aufgeführt sind.

2012/19/EU (Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.



2006/66/EG und deren Änderung 2013/56/EU (Batterie-Richtlinie): Dieses Produkt enthält eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.



Industry Canada ICES-003 Konformität

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Norm CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

EG-KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Hiermit erklärt Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd., dass der Funkgerätetyp [CS-DB2C] mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgendem Weblink verfügbar:

<http://www.ezvizlife.com/declaration-of-conformity>.

Sicherheitshinweis

Aufgrund der Produktform und -abmessungen sind Name und Anschrift des Importeurs/Herstellers auf der Verpackung vermerkt.

Kundendienst

Weitere Informationen erhalten Sie auf www.ezvizlife.com

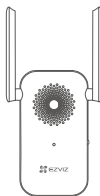
Benötigen Sie Hilfe? Setzen Sie sich mit uns in Verbindung:

Telefon: (+49) 0 696 640 4321

Technische Anfragen E-Mail: support.eu@ezvizlife.com



Doorbell



Chime



Mounting Plate



Screw Kit



Foam Sticker



Drill Template



Pin



Power Cable



Quick Start Guide

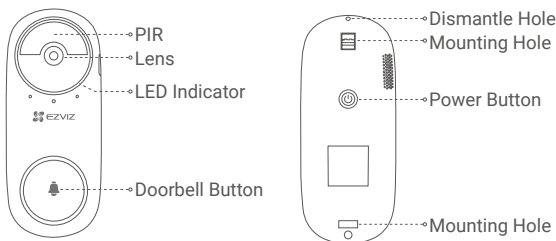
EXPOSURE TO RADIOFREQUENCY RF

The frequency bands and the nominal limits of transmitted power (radiated and/or conducted) applicable to this radio device are the following:

Band	Wi-Fi 2.4 GHz
Frequency	From 2.412 GHz to 2.472 GHz
Power transmission (EIRP)	100 mW

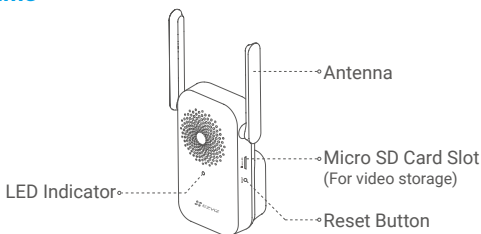
Basics

Doorbell



Name	Description
LED Indicator	• Slow-Flashing Red: Charging. • Solid Blue: Doorbell is fully charged.
Power Button	• Short press for 1 second: Start doorbell. • Long press for 5 seconds: Shutdown doorbell.

Chime

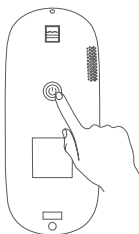


Name	Description
LED Indicator	• Solid Red: Chime is starting up. • Slow-Flashing Red: Wi-Fi connection has failed. • Solid Blue: Chime is functioning properly. • Fast-Flashing Blue: Chime is ready for Wi-Fi connection.
Reset Button	Hold for 5 seconds to restart and all parameters are reset to default.

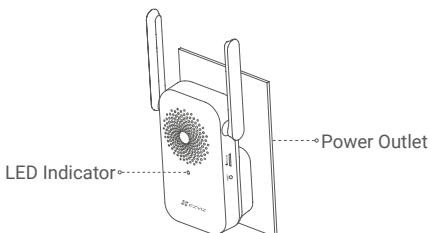
i The chime appearance is subject to the actual one you have bought.
Power Input 100-240VAC~50/60Hz

Start Devices

1. Short press the power button for 1 second on the doorbell.
Doorbell rings which indicates that startup is complete.



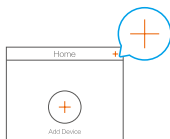
2. Plug the chime into a power outlet. When the LED indicator is fast-flashing blue, it is ready for Wi-Fi connection.



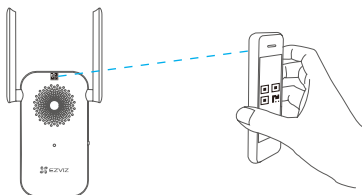
i It is recommended to put the chime and doorbell within 3 meters.

Add to EZVIZ App

1. Create a user account.
 - Connect your mobile phone to Wi-Fi (suggested).
 - Search for "EZVIZ" in the App Store or Google Play™.
 - Download and install the EZVIZ app.
 - Launch the app and register an EZVIZ user account.
2. Add chime to EZVIZ.
 - Log in the EZVIZ app.
 - On the Home screen, tap "+" on the upper-right corner to go to the scan QR code page.

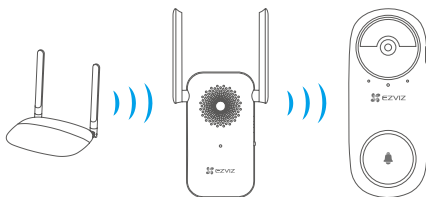


- Scan the QR code on the body of the chime.



- Follow the EZVIZ app wizard to finish Wi-Fi configuration.

The doorbell will connect to the network by automatically connecting to the chime.



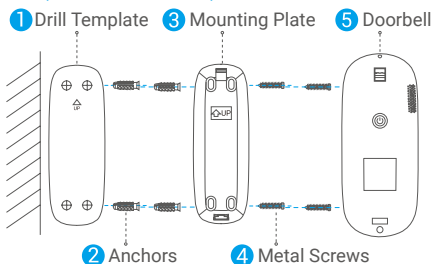
- i** If the network connection of doorbell fails, you can adjust the position of doorbell or chime. It is recommended to put them within 3 meters.

Installation

- i** • It is recommended to install the doorbell in indoor entrance such as apartments, to avoid direct exposure to outdoor environment.
- Recommended installation height: 1.2m-1.5m.
- The following situations are not recommended for installation: 1. Places with many metal objects; 2. Corners of load-bearing walls; 3. Rooms with many partition walls.
- Please make sure you have finished Wi-Fi configuration of the chime and its LED indicator is solid blue before installation.
- It is recommended to charge the doorbell before use.

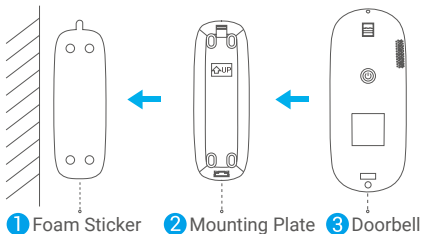
Option 1 (Recommended)

EN



- i** When fixing the mounting plate with metal screws, keep the mounting plate undeformed to ensure that the doorbell is well buckled.

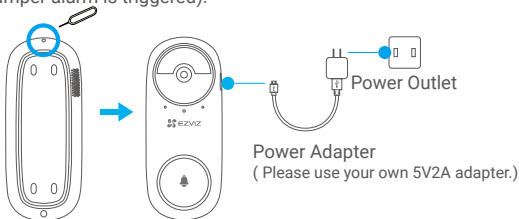
Option 2



- i** Please paste the foam sticker and mounting plate to smooth surface.

Maintenance

When the doorbell battery is low, use the pin to remove the doorbell from the mounting plate for charging (shutdown the doorbell if tamper alarm is triggered).

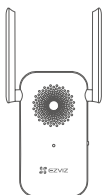


- i** For detailed information, please visit <https://www.ezviz.eu/>.

Lieferumfang



Türklingel



Signalgeber



Montageplatte



Schraubensatz



Klebeпад



Bohrschablone



Nadelstift



Stromkabel



Kurzanleitung

HOCHFREQUENZBELASTUNG (HF)

Die für dieses Funkgerät geltenden Frequenzbänder und Nenngrenzwerte der Sendeleistung (abgestrahlt und/oder leitungsgeführt) sind folgende:

Band	WLAN, 2,4 GHz
Frequenz	Von 2,412 GHz bis 2,472 GHz
Strahlungsleistung (EIRP)	100 mW

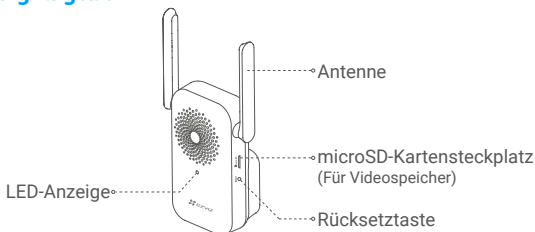
Grundlegendes Türklingel

DE



Name	Beschreibung
LED-Anzeige	• Blinkt langsam rot: Ladezyklus. • Durchgehend blau: Die Türklingel ist vollständig aufgeladen.
Ein/Aus-Taste	• 1 Sekunde lang gedrückt halten: Türklingel einschalten. • 5 Sekunden lang gedrückt halten: Türklingel ausschalten.

Signalgeber



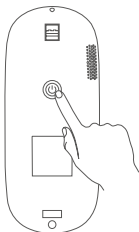
Name	Beschreibung
LED-Anzeige	• Durchgehend rot: Signalgeber startet. • Blinkt langsam rot: Herstellung der WLAN-Verbindung fehlgeschlagen. • Durchgehend blau: Der Signalgeber funktioniert einwandfrei. • Blinkt schnell blau: Der Signalgeber ist für die WLAN-Verbindung bereit.
Rücksetztaste	Halten Sie sie fünf Sekunden lang gedrückt, um neu zu starten. Alle Parameter werden auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

i Das Aussehen des Signalgebers richtet sich nach dem tatsächlich gekauften Exemplar.

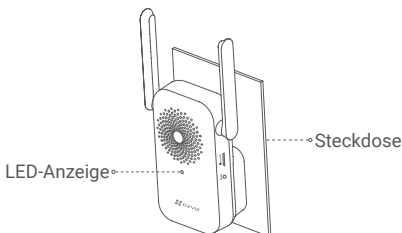
Funktionen

Geräte starten

1. Drücken Sie 1 Sekunde lang die Ein/Aus-Taste an der Türklingel. Die Türklingel klingelt, um anzuzeigen, dass der Startvorgang abgeschlossen ist.



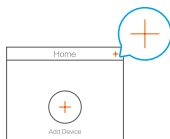
2. Schließen Sie den Signalgeber an eine Steckdose an. Wenn die LED-Anzeige schnell blau blinkt, ist er für die WLAN-Verbindung bereit.



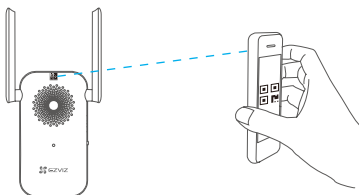
- i** Es wird empfohlen, den Signalgeber und die Türklingel in einem Radius von 3 Metern anzubringen.

Zu EZVIZ-App hinzufügen

1. Erstellen Sie ein Benutzerkonto.
 - Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit einem WLAN (empfohlen).
 - Suchen Sie im App Store oder auf Google Play™ nach „EZVIZ“.
 - Laden Sie die EZVIZ-App herunter und installieren Sie sie.
 - Starten Sie die App und registrieren Sie ein EZVIZ-Benutzerkonto.
2. Fügen Sie den Signalgeber zu EZVIZ hinzu.
 - Melden Sie sich bei der EZVIZ-App an.
 - Tippen Sie im Startbildschirm in der oberen rechten Ecke auf „+“, um auf die Seite zum Scannen des QR-Codes zu gelangen.

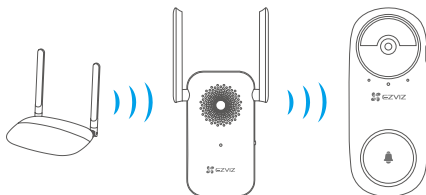


- Scannen Sie den QR-Code auf dem Gehäuse des Signalgebers.



- Befolgen Sie die Anweisungen des EZVIZ-App-Assistenten, um die WLAN-Konfiguration abzuschließen.

Die Türklingel stellt eine Verbindung zum Netzwerk her, indem automatisch eine Verbindung zum Signalgeber hergestellt wird.

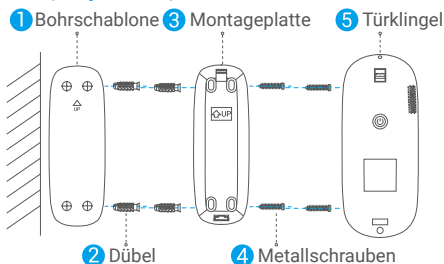


- i** Wenn die Herstellung der Netzwerkverbindung der Türklingel fehlschlägt, können Sie die Position der Türklingel oder des Signalgebers anpassen. Es wird empfohlen, sie in einem Radius von 3 Metern anzubringen.

Installation

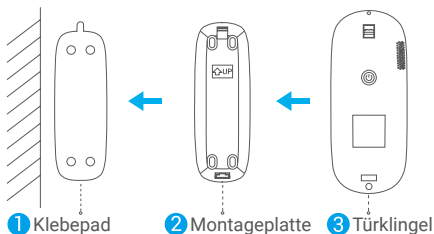
- i** • Es wird empfohlen, die Türklingel am Eingang im Innenbereich, z. B. in Wohnungen, zu installieren, um sie nicht direkt der Umgebung im Außenbereich auszusetzen.
- Empfohlene Montagehöhe: 1,2 m - 1,5 m.
- Die folgenden Situationen werden für die Installation nicht empfohlen:
 1. Orte mit vielen Metallgegenständen;
 2. Ecken tragender Wände;
 3. Zimmer mit vielen Trennwänden.
- Bitte stellen Sie vor der Installation sicher, dass Sie die WLAN-Konfiguration des Signalgebers abgeschlossen haben und die LED-Anzeige durchgehend blau leuchtet.
- Es wird empfohlen, die Türklingel vor dem Gebrauch aufzuladen.

Option 1 (empfohlen)



- i** Wenn Sie die Montageplatte mit Metallschrauben befestigen, sollte die Montageplatte sich nicht verformen, um sicherzustellen, dass die Türklingel gut festgeklemmt ist.

Option 2



- i** Bringen Sie bitte das Klebepad und die Montageplatte auf einer glatten Oberfläche an.

Instandhaltung

Wenn die Batterie der Türklingel schwach ist, entfernen Sie die Türklingel zum Laden mit dem Nadelstift von der Montageplatte (schalten Sie die Türklingel aus, wenn ein Sabotagealarm ausgelöst wird).

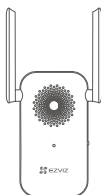


- i** Weitere Informationen erhalten Sie auf <https://www.ezviz.eu/>.

Contenido del paquete



Pulsador del timbre (emisor)



Timbre (receptor)



ES

Placa de montaje



Juego de tornillos



Adhesivo de espuma



Plantilla de perforación



Herramienta de apertura



Cable de alimentación



Guía de inicio rápido

EXPOSICIÓN A LA RADIOFRECUENCIA

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de la potencia transmitida (radiada y/o conducida) aplicables a este dispositivo de radio son los siguientes:

Banda

Wifi de 2,4 GHz

Frecuencia

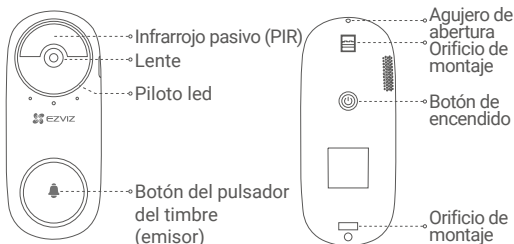
De 2,412 GHz a 2,472 GHz

Transmisión eléctrica (PIRE)

100 mW

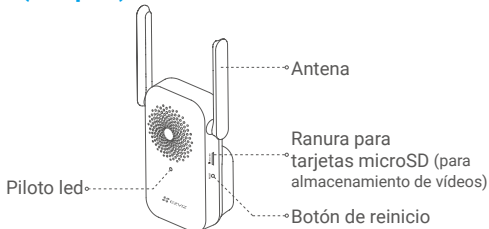
Información básica

Pulsador del timbre (emisor)



Nombre	Descripción
Piloto led	• Parpadeando lentamente de color rojo: cargando. • Azul fijo: el pulsador del timbre (emisor) está cargado completamente.
Botón de encendido	• Mantener pulsado durante 1 segundo: encender el pulsador del timbre (emisor). • Mantener pulsado durante 5 segundos: apagar el pulsador del timbre (emisor).

Timbre (receptor)



Nombre	Descripción
Piloto led	• Rojo fijo: el timbre (receptor) se está iniciando. • Parpadeando lentamente de color rojo: error al conectar a la red wifi. • Azul fijo: el timbre (receptor) funciona correctamente. • Parpadeando rápidamente de color azul: el timbre (receptor) está listo para conectarse a la red wifi.
Botón de reinicio	Manténgalo pulsado durante 5 segundos para reiniciar y restaurar todos los parámetros predeterminados.

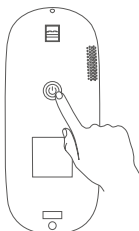
i La apariencia del timbre (receptor) depende del modelo que haya adquirido.

Funcionamiento

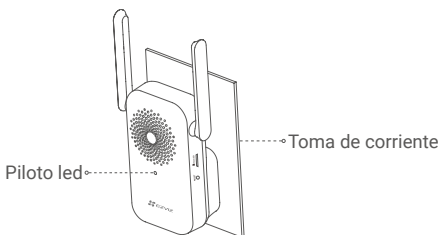
Encendido de los dispositivos

1. Mantenga pulsado el botón de encendido del pulsador del timbre (emisor) durante 1 segundo. El pulsador del timbre (emisor) emite un sonido para indicar que el inicio se ha completado.

ES



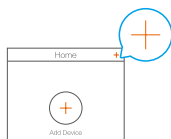
2. Enchufe el timbre (receptor) a una toma de corriente. El indicador led parpadeando rápidamente de color azul es indicativo de que está listo para la conexión a la red wifi.



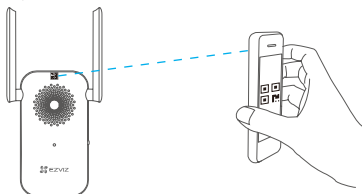
- i** Se recomienda colocar el timbre (receptor) a una distancia de menos de 3 metros del pulsador del timbre (emisor).

Añadir a la aplicación EZVIZ

1. Cree una cuenta de usuario.
 - Conecte su teléfono móvil a la red wifi (recomendado).
 - Busque «EZVIZ» en la App Store o en Google Play™.
 - Descargue e instale la aplicación EZVIZ.
 - Inicie la aplicación y registre una cuenta de usuario de EZVIZ.
2. Añada el timbre (receptor) a EZVIZ.
 - Inicie sesión en la aplicación EZVIZ.
 - En la pantalla de inicio, pulse «+» en la esquina superior derecha para acceder a la página de escaneo de códigos QR.

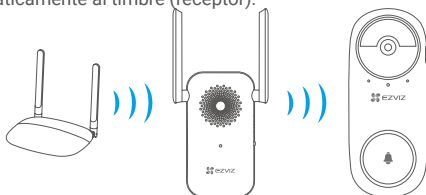


- Escanee el código QR presente en la carcasa del timbre (receptor).



- Siga las indicaciones del asistente de la aplicación EZVIZ para finalizar la configuración de la conexión a la red wifi.

El pulsador del timbre (emisor) se conectará a la red al conectarse automáticamente al timbre (receptor).

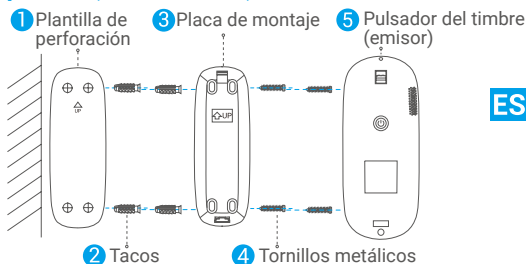


- i** En el caso de que el pulsador del timbre (emisor) no se conecte a la red, ajuste la posición de este o del timbre (receptor). Se recomienda que la distancia entre ellos no supere los 3 metros.

Instalación

- i** • Se recomienda instalar el pulsador del timbre (emisor) en entradas a cubierto (apartamentos, por ejemplo), para evitar la exposición directa al aire libre.
- Altura de instalación recomendada: 1,2 m-1,5 m.
- Llegado el momento de proceder a la instalación, evite las siguientes situaciones: 1. lugares con muchos objetos de metal, 2. esquinas de muros de carga, 3. habitaciones con muchos tabiques de separación.
- Asegúrese de haber finalizado la configuración de la conexión a la red wifi a la que se conecta el timbre (receptor) y que su piloto led este iluminado de color azul fijo antes de proceder a la instalación.
- Se recomienda cargar el pulsador del timbre (emisor) antes de usarlo.

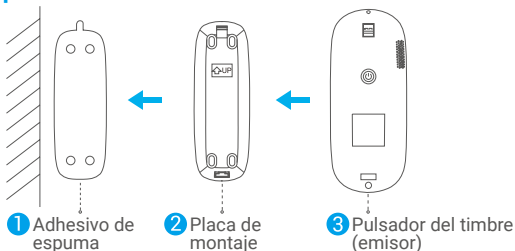
Opción 1 (recomendada)



ES

- i** Al fijar la placa de montaje con tornillos de metal, asegúrese de no deformarla para garantizar que el pulsador del timbre (emisor) quede bien sujetado.

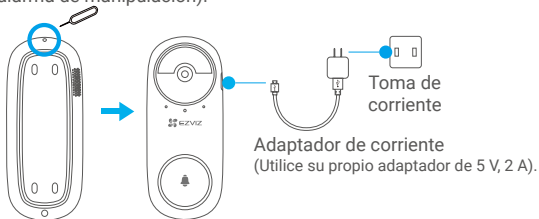
Opción 2



- i** Pegue el adhesivo de espuma y la placa de montaje en una superficie lisa.

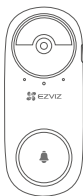
Mantenimiento

Cuando el nivel de carga de la batería esté bajo, use la herramienta de apertura para extraer el pulsador del timbre (emisor) de la placa de montaje para cargarlo (apague el pulsador si se dispara la alarma de manipulación).

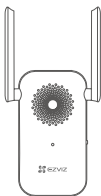


- i** Para obtener más información, acceda al sitio <https://www.ezviz.eu/>.

Contenu de l'emballage



Sonnette de porte



Carillon



Plaque de fixation



Kit de vis



Autocollant en
mousse



Gabarit de perçage



Goupille



Câble d'alimentation



Guide de
démarrage rapide

EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES (RF)

Les bandes de fréquence et les limites nominales de la puissance transmise (rayonnée ou par conduction) applicable à ce dispositif radio sont les suivantes :

Bande

Wi-Fi 2,4 GHz

Fréquence

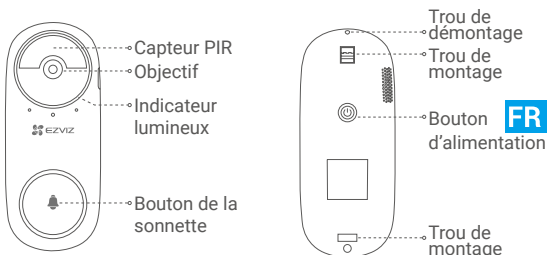
De 2,412 GHz à 2,472 GHz

Puissance transmise (PIRE)

100 mW

Notions de base

Sonnette de porte



Nom

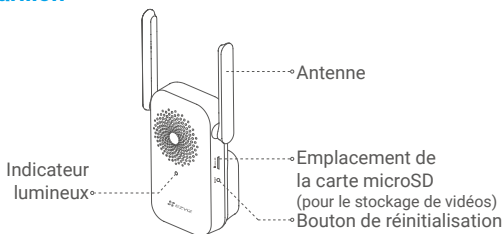
Indicateur lumineux

Bouton d'alimentation

Description

- Clignotement lent en rouge : en charge.
- Bleu fixe : la sonnette est complètement chargée.
- Pression brève pendant 1 seconde : allumer la sonnette.
- Pression longue pendant 5 secondes : éteindre la sonnette.

Carillon



Nom

Indicateur lumineux

Bouton de réinitialisation

Description

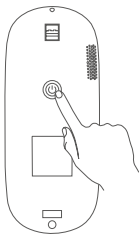
- Rouge fixe : le carillon est en cours de démarrage.
 - Clignotement lent en rouge : la connexion Wi-Fi a échoué.
 - Bleu fixe : le carillon fonctionne correctement.
 - Clignotement rapide en bleu : le carillon est prêt à établir la connexion Wi-Fi.
- Maintenez le bouton enfoncé pendant 5 s pour redémarrer le carillon et restaurer tous les paramètres par défaut.

i Référez-vous au produit que vous avez acheté pour l'aspect réel du carillon.

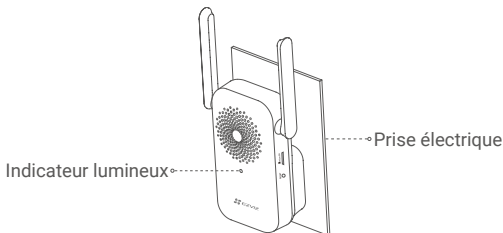
Opérations

Démarrer les appareils

1. Appuyez brièvement sur le bouton de mise en marche pendant 1 seconde sur la sonnette. La sonnette retentit pour indiquer qu'elle est allumée.



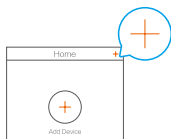
2. Branchez le carillon à une prise électrique. Lorsque l'indicateur lumineux clignote rapidement en bleu, le carillon est prêt à établir la connexion Wi-Fi.



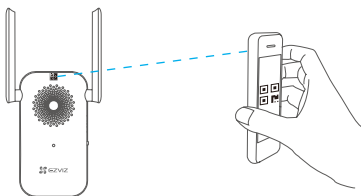
i Il est recommandé de placer le carillon et la sonnette à moins de 3 mètres l'un de l'autre.

Ajouter l'appareil dans l'application EZVIZ

1. Créez un compte utilisateur.
 - Connectez votre téléphone portable à un réseau Wi-Fi (conseillé).
 - Recherchez « EZVIZ » dans l'App Store ou dans Google Play™.
 - Téléchargez et installez l'application EZVIZ.
 - Lancez l'application et créez un compte utilisateur EZVIZ.
2. Ajoutez le carillon dans EZVIZ.
 - Connectez-vous dans l'application EZVIZ.
 - Sur l'écran d'accueil, touchez le bouton « + » situé dans le coin supérieur droit pour accéder à la page de numérisation du code QR.



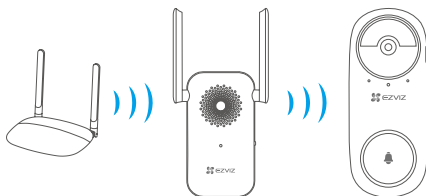
- Scannez le code QR sur le boîtier du carillon.



FR

- Suivez l'assistant de l'application EZVIZ pour terminer la configuration de la connexion Wi-Fi.

La sonnette se connectera au réseau en se connectant automatiquement au carillon.

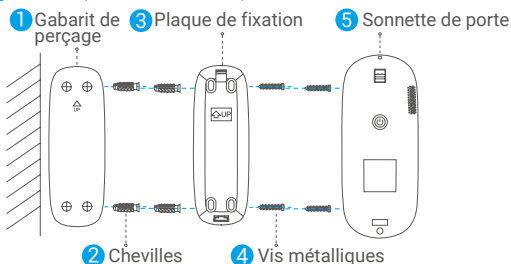


- i** Si la connexion au réseau de la sonnette échoue, vous pouvez ajuster la position de la sonnette ou du carillon. Il est recommandé de les placer à moins de 3 mètres l'un de l'autre.

Installation

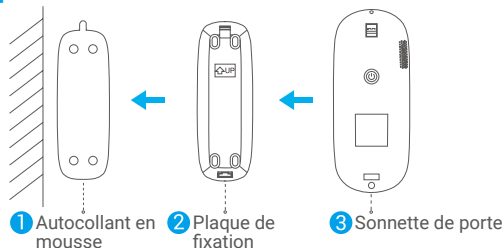
- i** • Il est recommandé d'installer la sonnette à l'intérieur, par exemple dans un appartement, afin d'éviter une exposition directe à l'environnement extérieur.
- Hauteur d'installation recommandée : de 1,2 m à 1,5 m.
- Les situations suivantes ne sont pas recommandées pour l'installation :
 1. endroits comportant de nombreux objets en métal ;
 2. coins des murs porteurs ;
 3. pièces avec de nombreuses cloisons.
- Veuillez vous assurer que vous avez terminé la configuration Wi-Fi du carillon et que son indicateur lumineux est bleu fixe avant l'installation.
- Il est recommandé de charger la sonnette avant de l'utiliser.

Option 1 (recommandée)



- i** Lorsque vous fixez la plaque de montage à l'aide de vis métalliques, ne déformez pas la plaque de montage afin de vous assurer que la sonnette est bien fixée.

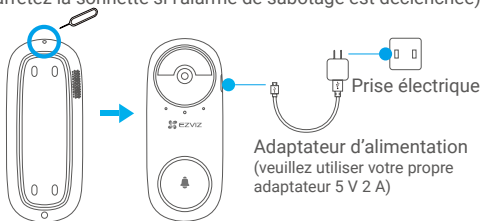
Option 2



- i** Veuillez coller l'autocollant en mousse et la plaque de montage sur une surface lisse.

Maintenance

Lorsque la batterie de la sonnette est faible, utilisez la goupille pour retirer la sonnette de la plaque de montage afin de la recharger (arrêtez la sonnette si l'alarme de sabotage est déclenchée).

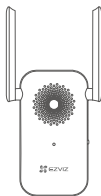


- i** Pour obtenir des informations détaillées, visitez le site <https://www.ezviz.eu/>.

Contenuto della confezione



Campanello



Suoneria Smart



Piastra di
montaggio



Kit di tasselli



Adesivo gommato



Dima di foratura



Spillo



Cavo di alimentazione



Guida rapida

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

La Dichiarazione CE di conformità del prodotto depositata sul sito HYPERLINK "<http://www.ezviz.it/support>" www.ezviz.it/support è riferimento univoco per le direttive e le norme applicabili.

ESPOSIZIONE ALLE RADIOFREQUENZE

Le bande di frequenza e i limiti nominali di potenza trasmessa (irradiata e/o condotta) applicabili a questo dispositivo radio sono i seguenti:

Banda

Wi-Fi a 2,4 GHz

Frequenza

Da 2,412 GHz a 2,472 GHz

Potenza di trasmissione (EIRP)

100 mW

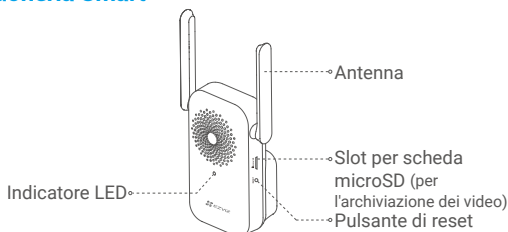
Panoramica

Campanello



Nome	Descrizione
Indicatore LED	- Luce rossa lampeggiante lentamente: Ricarica in corso. - Blu fisso: Il campanello è completamente carico.
Interruttore di alimentazione	- Pressione breve, un secondo: Avvio del campanello. - Pressione lunga, 5 secondi: Spegnimento del campanello.

Suoneria Smart



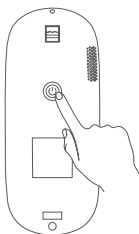
Nome	Descrizione
Indicatore LED	- Rosso fisso: configurazione della suoneria smart. - Luce rossa lampeggiante lentamente: connessione alla rete Wi-Fi non riuscita. - Blu fisso: la suoneria smart funziona correttamente. - Luce blu lampeggiante velocemente: la suoneria smart è pronta per la connessione Wi-Fi.
Pulsante di reset	Tenere premuto per 5 secondi per riavviare: tutti i parametri verranno ripristinati ai valori predefiniti.

i L'aspetto effettivo della suoneria smart dipende dal modello acquistato.
Ingresso alimentazione 100- 240VAC~50/60Hz

Funzionamento

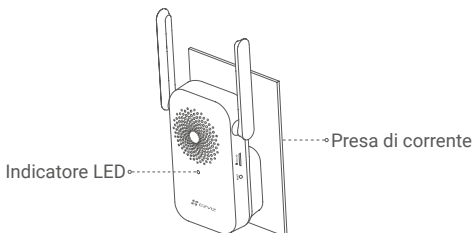
Avvio dei dispositivi

1. Premere il pulsante di alimentazione del campanello per un secondo. Il campanello suona indicando che l'avvio è riuscito.



IT

2. Collegare la spina della suoneria smart a una presa di corrente. Quando l'indicatore LED lampeggia rapidamente in blu, il dispositivo è pronto per la connessione Wi-Fi.



i Si consiglia di posizionare la suoneria smart e il campanello entro 3 metri di distanza.

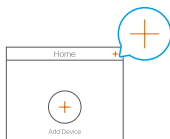
Aggiunta all'app EZVIZ

1. Creare un account utente.

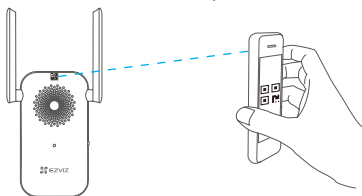
- Connettere il proprio cellulare alla rete Wi-Fi (opzione consigliata).
- Cercare "EZVIZ" nell'App Store o in Google Play™.
- Scaricare e installare l'app EZVIZ.
- Avviare l'app e creare un account utente EZVIZ.

2. Aggiungere la Suoneria Smart a EZVIZ.

- Accedere all'app EZVIZ.
- Nella schermata iniziale, toccare "+" nell'angolo superiore destro per passare alla pagina di scansione del codice QR.

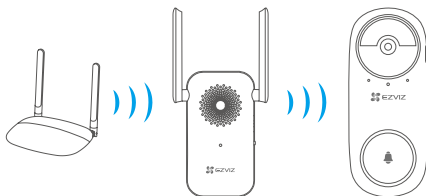


- Scansionare il codice QR sul corpo della suoneria smart.



- Seguire la procedura guidata dell'app EZVIZ per completare la configurazione della connessione Wi-Fi.

Il campanello si conatterà automaticamente alla rete quando si connette la suoneria smart.

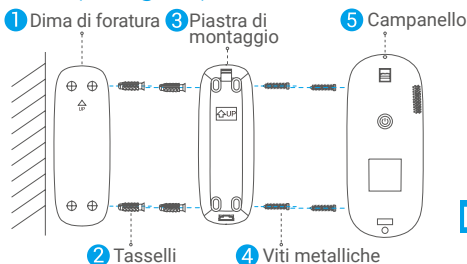


- i** Se la connessione del campanello alla rete non riesce, provare a modificare la posizione del campanello o della suoneria smart. Si consiglia di posizionarli entro 3 metri di distanza.

Installazione

- i** • Si consiglia di installare il campanello all'ingresso delle aree interne, ad esempio in un appartamento, per evitare l'esposizione diretta all'ambiente esterno.
- Altezza consigliata per l'installazione: 1,2 m-1,5 m.
- Non è consigliabile installare i prodotti in situazioni come le seguenti:
 1. Ambienti con molti oggetti metallici;
 2. Angoli di pareti portanti;
 3. stanze con molte pareti divisorie.
- È importante completare la configurazione della connessione Wi-Fi della suoneria smart e verificare che il suo indicatore LED rimanga acceso in blu, prima dell'installazione.
- Si consiglia di caricare il campanello prima dell'uso.

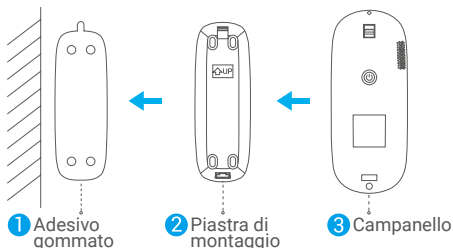
Opzione 1 (consigliata)



IT

- i** Se si fissa la piastra di montaggio con viti metalliche, evitare di deformarla per garantire un fissaggio adeguato del campanello.

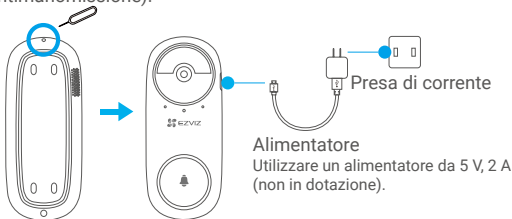
Opzione 2



- i** Incollare l'adesivo in gommatto e la piastra di montaggio su una superficie liscia.

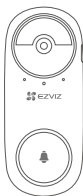
Manutenzione

Quando la batteria del campanello è scarica, utilizzare lo spillo in dotazione per rimuovere il campanello dalla piastra di montaggio e ricaricarlo (spegnere il campanello se si attiva l'allarme antimanomissione).

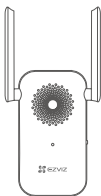


- i** Per informazioni dettagliate, visitare il sito <https://www.ezviz.eu/>.

Inhoud van de verpakking



Deurbel



Belspeaker



Montageplaat



Schroevenset



Schuimsticker



Boorsjabloon



Pin



Voedingskabel



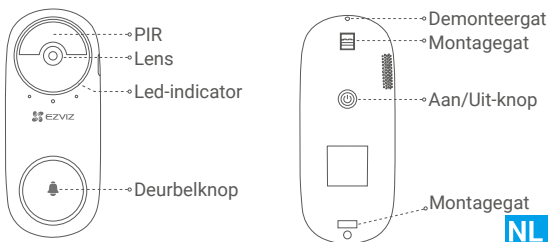
Snelstartgids

BLOOTSTELLING AAN RADIOFREQUENTIE RF

De frequentiebanden en de nominale grenswaarden van het uitgezonden vermogen (uitgestraald en/of geleid) die van toepassing zijn op dit radioapparaat zijn als volgt:

Band	2,4 GHz WiFi
Frequentie	Van 2,412 GHz tot 2,472 GHz
Vermogensoverdracht (EIRP)	100 mW

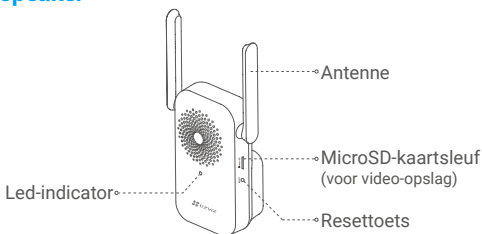
Basis Deurbel



NL

Naam	Omschrijving
Led-indicator	• Knippert langzaam rood: bezig met opladen. • Constant blauw: Deurbel is volledig opgeladen.
Aan/Uit-knop	• 1 seconde kort indrukken: Start deurbel. • 5 seconden lang indrukken: Schakelt deurbel uit.

Belspeaker



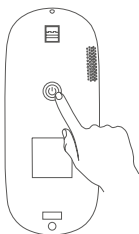
Naam	Omschrijving
Led-indicator	• Constant rood: De belspeaker wordt opgestart. • Knippert langzaam rood: Verbinding maken met wifi is mislukt. • Constant blauw: Belspeaker werkt correct. • Knippert snel blauw: Belspeaker is gereed voor verbinding met wifi.
Resettoets	Houd 5 seconden ingedrukt om te herstarten, waarna alle parameters naar de standaardwaarden worden teruggezet.

i Het uiterlijk van de belspeaker is onder voorbehoud van degene die u feitelijk hebt gekocht.

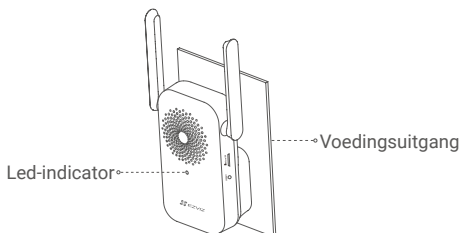
Handelingen

Apparaten starten

1. Druk 1 seconde kort op de aan/uit-knop op de deurbel. De deurbel zal gaan, wat aangeeft dat het opstarten is voltooid.



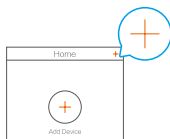
2. Steek de belspeaker in een stopcontact. Wanneer de led snel blauw knippert, kan verbinding met wifi worden gemaakt.



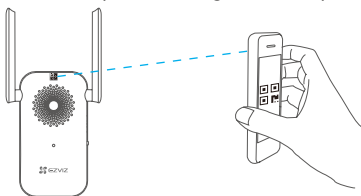
- i** Het wordt aanbevolen om de belspeaker en de deurbel binnen 3 meter van elkaar te plaatsen.

Aan EZVIZ-app toevoegen

1. Maak een gebruikersaccount aan.
 - Verbind uw mobiele telefoon met wifi (aanbevolen).
 - Zoek in de App Store of Google Play TM naar "EZVIZ".
 - Download en installeer de EZVIZ-app.
 - Start de app en maak een EZVIZ-gebruikersaccount aan.
2. Voeg de belspeaker toe aan EZVIZ.
 - Log in op de EZVIZ-app.
 - Tik in het startscherm op "+" in de rechterbovenhoek om de pagina voor het scannen van de QR-code te openen.



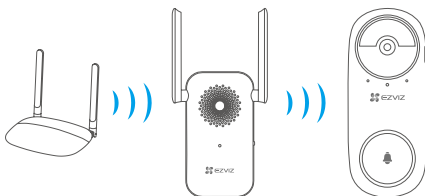
- Scan de QR-code op de behuizing van de belspeaker.



NL

- Volg de assistent van de EZVIZ-app om de wifi-configuratie te voltooien.

De deurbel maakt verbinding met het netwerk door automatisch verbinding te maken met de belspeaker.

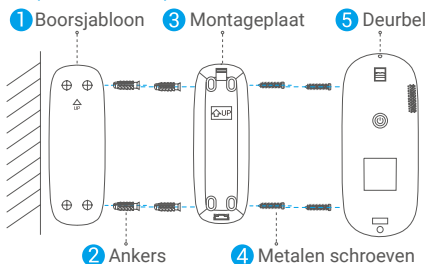


- i** Als de deurbel geen verbinding kan maken met het netwerk, kunt u proberen de deurbel of de belspeaker te verplaatsen. Het wordt aanbevolen om ze binnen 3 meter van elkaar te plaatsen.

Installatie

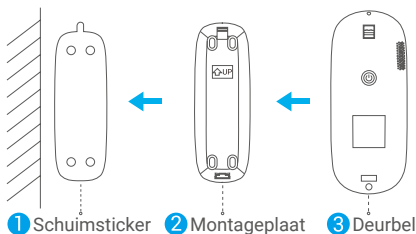
- i** • Het wordt aanbevolen om de deurbel te installeren bij binneningenangen, zoals in appartementen, om directe blootstelling aan de buitenomgeving te voorkomen.
- Aanbevolen installatiehoogte: 1,2 m - 1,5 m.
- De volgende situaties worden niet aanbevolen voor installatie:
 1. Plaatsen met veel metalen voorwerpen;
 2. Hoeken van dragende muren;
 3. Kamers met veel scheidingsmuren.
- Zorg dat de wifi-configuratie van de belspeaker is voltooid en dat de led-indicator vóór installatie continu blauw brandt.
- Het wordt aanbevolen om de deurbel voor gebruik op te laden.

Optie 1 (aanbevolen)



- i** Zorg dat de montageplaat bij het bevestigen met de metalen schroeven niet wordt vervormd, zodat de deurbel goed blijft zitten.

Optie 2



- i** Plak de schuimsticker en montageplaat op een glad oppervlak.

Onderhoud

Als de batterij van de deurbel bijna leeg is, gebruikt u de pin om de deurbel van de montageplaat te verwijderen om op te laden. (Schakel de deurbel uit als er het sabotagealarm wordt geactiveerd.)

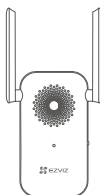


- i** Bezoek voor meer informatie <https://www.ezviz.eu/>.

Zawartość pakietu z produktem



Dzwonek drzwiowy



Gong



Płyta montażowa



Zestaw wkrętów



Pianka przylepna



Szablon otworów



Szpilka



Przewód zasilający



Skrócony
podręcznik
użytkownika

NARAŻENIE NA FALE RADIOWE

Pasma częstotliwości i dopuszczalne wartości graniczne znamionowej mocy promieniowanej (transmisja i/lub przewodzenie) tego urządzenia radiowego są następujące:

Pasmo

Wi-Fi 2,4 GHz

Częstotliwość

Od 2,412 GHz do 2,472 GHz

Moc promieniowana (EIRP)

100 mW

Podstawowe informacje

Dzwonek drzwiowy



Nazwa

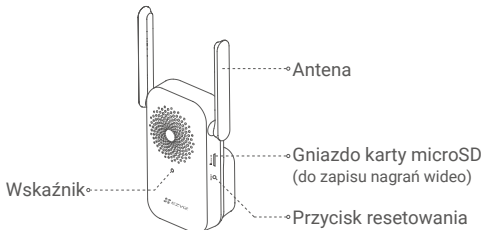
Wskaźnik

Opis

- Miga powoli (czerwony): ładowanie.
- Włączony (niebieski): bateria dzwonka jest całkowicie naładowana.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę: włączenie zasilania dzwonka drzwiowego.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 5 sekund: wyłączenie zasilania dzwonka drzwiowego.

Przycisk zasilania

Gong



Nazwa

Wskaźnik

Opis

- Włączony (czerwony): włączanie zasilania gongu.
 - Miga powoli (czerwony): połączenie z siecią Wi-Fi nie powiodło się.
 - Włączony (niebieski): gong działa prawidłowo.
 - Miga szybko (niebieski): gong jest gotowy do połączenia z siecią Wi-Fi.
- Naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go przez 5 sekund, aby ponownie uruchomić urządzenie i przywrócić wszystkie ustawienia domyślne.

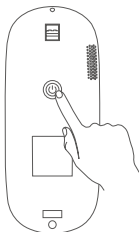
Przycisk resetowania

i Wygląd gongu jest zależny od modelu.

Konfiguracja

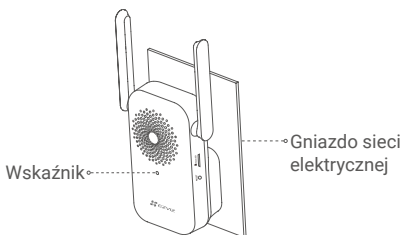
Włączanie zasilania urządzeń

1. Naciśnij przycisk zasilania dzwonka drzwiowego i przytrzymaj go przez sekundę. Dźwięk dzwonka będzie sygnalizować włączenie zasilania dzwonka.



PL

2. Podłącz gong do gniazda sieci elektrycznej. Szybko migający niebieski wskaźnik sygnalizuje gotowość do połączenia z siecią Wi-Fi.



- i** Zalecane jest umieszczenie gongu w odległości nie większej niż trzy metry od dzwonka drzwiowego.

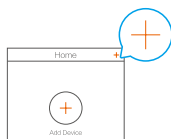
Dodawanie urządzeń do aplikacji EZVIZ

1. Utwórz konto użytkownika.

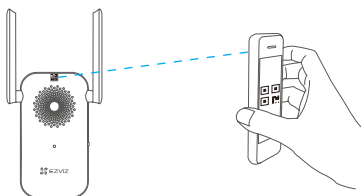
- Połącz telefon komórkowy z siecią Wi-Fi (zalecane).
- Znajdź aplikację EZVIZ w witrynie internetowej App Store lub Google Play™.
- Pobierz i zainstaluj aplikację EZVIZ.
- Uruchom aplikację i zarejestruj konto użytkownika EZVIZ.

2. Dodaj gong do aplikacji EZVIZ.

- Zaloguj się w aplikacji EZVIZ.
- Na ekranie głównym wybierz przycisk „+” w prawym górnym rogu, aby przejść do ekranu skanowania kodów QR.

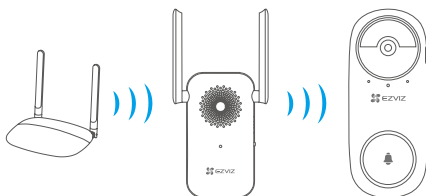


- Zeskanuj kod QR znajdujący się na obudowie gongu.



- Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w kreatorze aplikacji EZVIZ, aby zakończyć konfigurację Wi-Fi.

Dzwonek drzwiowy ustawi automatycznie połączenie sieciowe z gongiem.

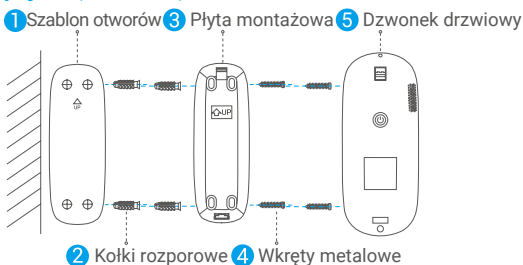


- i** Jeżeli połączenie sieciowe dzwonka drzwiowego nie powiedzie się, można dostosować lokalizację dzwonka lub gongu. Zalecane jest ograniczenie odległości między tymi urządzeniami do trzech metrów.

Instalacja

- i** • Zainstaluj dzwonek drzwiowy wewnątrz budynku, aby chronić go przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi.
- Zalecana wysokość instalacji: 1,2–1,5 m.
- Następujące lokalizacje instalacji nie są zalecane: 1. miejsca, w których znajduje się wiele metalowych przedmiotów, 2. narożniki przy ścianach nośnych, 3. pomieszczenia z wieloma ścianami działowymi.
- Przed instalacją skonfiguruj sieć Wi-Fi gongu i upewnij się, że niebieski wskaźnik jest włączony.
- Przed użyciem dzwonka drzwiowego naładuj jego baterię.

Opcja 1 (zalecana)



- i** Podczas mocowania płyty montażowej metalowymi wkrętami chroń płytę przed zdeformowaniem, aby umożliwić prawidłowe przymocowanie dzwonka drzwiowego.

PL

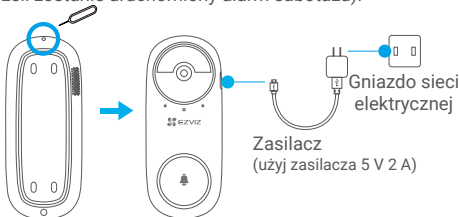
Opcja 2



- i** Piankę przyklepną i płytę montażową przymocuj na gładkiej powierzchni.

Konserwacja

Gdy bateria dzwonka drzwiowego zostanie rozładowana, oddziel dzwonek od płyty montażowej, korzystając ze szpilki dostarczonej razem z urządzeniem, i naładuj baterię (wyłącz dzwonek, jeżeli zostanie uruchomiony alarm sabotażu).

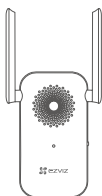


- i** Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej <https://www.ezviz.eu/>.

Περιεχόμενα συσκευασίας



Κουδούνι πόρτας



Συσκευή ήχου
ειδοποίησης



Πλακέτα
τοποθέτησης



Σετ βιδών



Αυτοκόλλητο από
αφρολέξ



Πρότυπο
διάτρησης



Ακίδα



Καλώδιο
τροφοδοσίας



Οδηγός γρήγορης
εκκίνησης

ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΕΣ RF

Οι ζώνες συχνοτήτων και τα ονομαστικά όρια της μεταδιδόμενης ισχύος (που εκπέμπονται ή/και άγονται) που ισχύουν για αυτή τη ραδιοσυσκευή είναι τα εξής:

Ζώνη

Wi-Fi 2.4 GHz

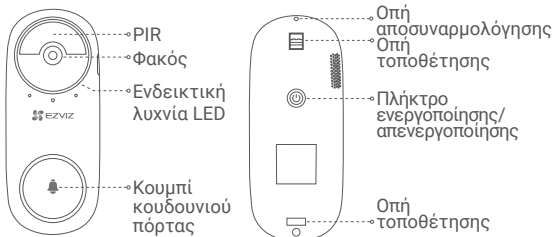
Συχνότητα

Από 2.412 GHz έως 2.472 GHz

Μετάδοση ισχύος (EIRP)

100 mW

Βασικά Κουδούνι πόρτας



Όνομα
Ενδεικτική
λυχνία LED

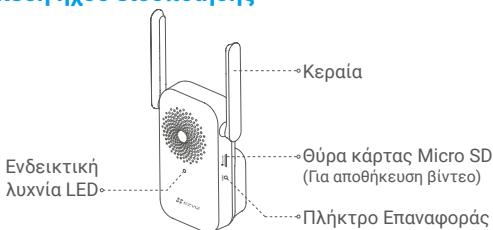
Περιγραφή

- Αναβοσβήνει αργά με κόκκινο χρώμα: Φόρτιση σε εξέλιξη.
- Ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα: Το κουδούνι πόρτας είναι πλήρως φορτισμένο.
- Πατήστε σύντομα για 1 δευτερόλεπτο: Έναρξη κουδουνιού πόρτας.
- Πατήστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα: Διακοπή κουδουνιού πόρτας.

Πλήκτρο
ενεργοποίησης/
απενεργοποίησης

GR

Συσκευή ήχου ειδοποίησης



Όνομα
Ενδεικτική
λυχνία LED

Περιγραφή

- Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα: Η συσκευή ήχου ειδοποίησης πραγματοποιεί εκκίνηση.
 - Αναβοσβήνει αργά με κόκκινο χρώμα: Αποτυχία σύνδεσης Wi-Fi.
 - Ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα: Η συσκευή ήχου ειδοποίησης λειτουργεί κανονικά.
 - Αναβοσβήνει γρήγορα με μπλε χρώμα: Η συσκευή ήχου ειδοποίησης είναι έτοιμη για τη σύνδεση Wi-Fi.
- Πατήστε παρατεταμένα για 5 δευτερόλεπτα για επανεκκίνηση και επαναφορά όλων των παραμέτρων στις προεπιλογές.

Πλήκτρο
Επαναφοράς

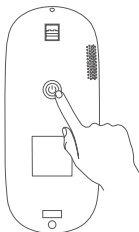


Η εμφάνιση της συσκευής ήχου ειδοποίησης εξαρτάται από το μοντέλο που αγοράσατε.

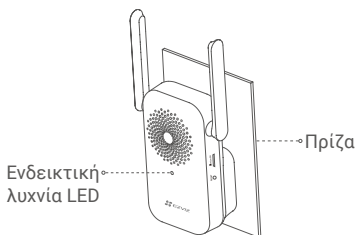
Λειτουργίες

Έναρξη συσκευών

1. Πατήστε σύντομα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για 1 δευτερόλεπτο στο κουδούνι πόρτας. Το κουδούνι της πόρτας χτυπάει υποδεικνύοντας ότι η εκκίνηση ολοκληρώθηκε.



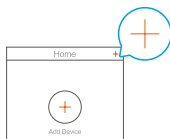
2. Συνδέστε τη συσκευή ήχου ειδοποίησης σε μια πρίζα. Όταν η ένδειξη LED αναβοσβήνει γρήγορα, η συσκευή είναι έτοιμη για σύνδεση στο Wi-Fi.



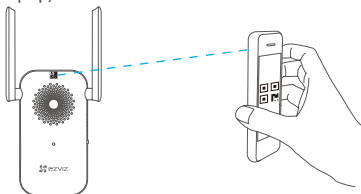
- i** Προτείνεται η τοποθέτηση της συσκευής ήχου ειδοποίησης και του κουδουνιού πόρτας σε απόσταση έως 3 μέτρων μεταξύ τους.

Προσθήκη στην εφαρμογή EZVIZ

1. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό χρήστη.
 - Συνδέστε το κινητό τηλέφωνό σας στο Wi-Fi (προτείνεται).
 - Αναζητήστε το «EZVIZ» στο App Store ή στο Google Play™.
 - Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή EZVIZ.
 - Εκκινήστε την εφαρμογή και δημιουργήστε έναν λογαριασμό χρήστη EZVIZ.
2. Προσθέστε τη συσκευή ήχου ειδοποίησης στο EZVIZ.
 - Συνδεθείτε στην εφαρμογή EZVIZ.
 - Στην αρχική οθόνη, πατήστε «+» στην πάνω δεξιά γωνία για να μεταβείτε στη σελίδα σάρωσης κωδικού QR.



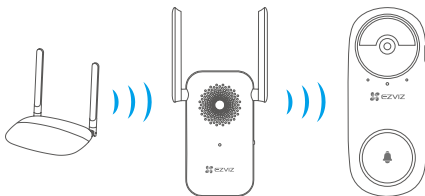
- Σαρώστε τον κωδικό QR στο σώμα της συσκευής ήχου ειδοποίησης.



- Ακολουθήστε τον οδηγό της εφαρμογής EZVIZ για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση παραμέτρων Wi-Fi.

GR

Το κουδούνι πόρτας θα συνδεθεί στο δίκτυο συνδεδεμένο αυτόματα στη συσκευή ήχου ειδοποίησης.



- i** Σε περίπτωση αποτυχίας της σύνδεσης του κουδουνιού πόρτας, μπορείτε να αλλάξετε τη θέση του κουδουνιού πόρτας ή της συσκευής ήχου ειδοποίησης. Προτείνεται η τοποθέτησή τους σε απόσταση έως 3 μέτρα μεταξύ τους.

Εγκατάσταση

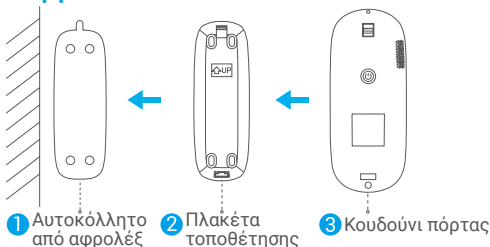
- i** • Προτείνεται η εγκατάσταση του κουδουνιού πόρτας σε εσωτερική είσοδο (όπως, π.χ. σε πόρτα διαμερίσματος) για την αποφυγή της άμεσης έκθεσης στο εξωτερικό περιβάλλον.
- Προτεινόμενο ύψος εγκατάστασης: 1,2 m - 1,5 m.
- Δεν προτείνονται οι παρακάτω θέσεις εγκατάστασης: 1. Θέσεις με πολλά μεταλλικά αντικείμενα. 2. Γωνίες τοίχων που φέρουν φορτίο. 3. Δωμάτια με πολλά διαχωριστικά τοιχεία.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ολοκληρώσει τη ρύθμιση παραμέτρων Wi-Fi της συσκευής ήχου ειδοποίησης και ότι η ένδειξη LED ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα πριν από την εγκατάσταση.
- Προτείνεται η φόρτιση του κουδουνιού πόρτας πριν από τη χρήση.

Επιλογή 1 (Προτεινόμενη)



- i** Κατά την τοποθέτηση της πλακέτας τοποθέτησης με μεταλλικές βίδες, διατηρείτε ευθεία την πλακέτα τοποθέτησης ώστε να στηριχθεί καλά το κουδούνι πόρτας.

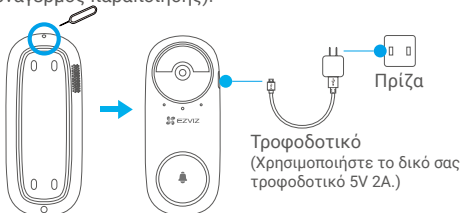
Επιλογή 2



- i** Τοποθετήστε το αυτοκόλλητο από αφρολέξ και την πλακέτα τοποθέτησης σε μια λεία επιφάνεια.

Συντήρηση

Όταν η στάθμη μπαταρίας του κουδουνιού πόρτας είναι χαμηλή, χρησιμοποιήστε την ακίδα για να αφαιρέσετε το κουδούνι πόρτας από την πλακέτα τοποθέτησης για φόρτιση (τερματίστε τη λειτουργία του κουδουνιού πόρτας, εάν ενεργοποιηθεί ο συναγερμός παραποίησης).

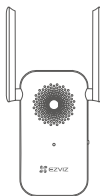


- i** Για λεπτομερείς πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <https://www.ezviz.eu/>.

Obsah balení



Domovní zvonek



Zvonek



Montážní deska



Sada šroubů



Pěnová samolepka



Vrtací šablona

CZ



Kolík



Napájecí kabel



Stručná příručka

VYSTAVENÍ RADIOFREKVENČNÍMU ZÁŘENÍ

Frekvenční pásma a jmenovité limity přenášeného výkonu (vyzařovaného a vedeného) jsou ve vztahu k tomuto rádiovému zařízení následující:

Pásmo

Síť Wi-Fi 2,4 GHz

Frekvence

Od 2,412 GHz do 2,472 GHz

Přenos výkonu (EIRP)

100 mW

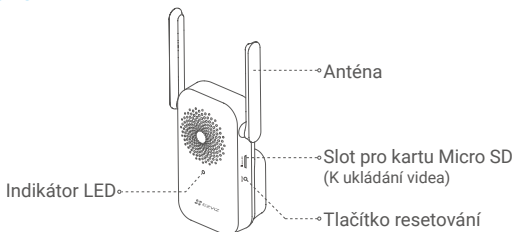
Popis

Domovní zvonek



Název	Popis
Indikátor LED	- Pomalou blikající červená: Nabíjení. - Nepřerušovaná modrá: Domovní zvoněk je zcela nabitý.
Vypínač	- Krátké stisknutí po dobu 1 sekundy: Zvoněk se zapne. - Dlouhé stisknutí po dobu 5 sekund: Zvoněk se vypne.

Zvonek



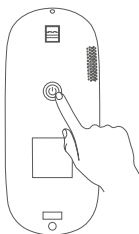
Název	Popis
Indikátor LED	- Nepřerušovaná červená: Zvoněk se spouští. - Pomalou blikající červená: Připojení k síti Wi-Fi se nezdařilo. - Nepřerušovaná modrá: Zvoněk funguje správně. - Rychle blikající modrá: Zvoněk je připraven k připojení k síti Wi-Fi.
Tlačítko resetování	Restartujte podržením po dobu 5 sekund. Obnoví se výchozí nastavení všech parametrů.

i Vzhled zvonku závisí na skutečném zakoupeném modelu.

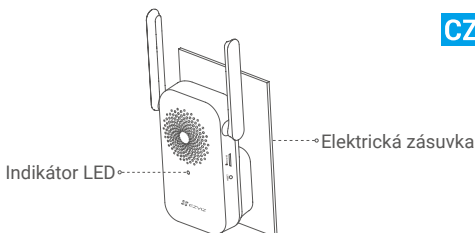
Obsluha

Spuštění zařízení

1. Krátce stiskněte po dobu 1 sekundy vypínač na domovním zvonku. Domovní zvonek zazvoní, což indikuje dokončení spuštění.



2. Připojte zvonek do síťové zásuvky. Pokud indikátor LED rychle modře bliká, připojení k síti Wi-Fi je připraveno.



CZ

- i** Doporučuje se umístit domovní zvonek a samotný zvonek ve vzájemné vzdálenosti do 3 metrů.

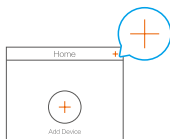
Přidání do aplikace EZVIZ

1. Vytvořte si uživatelský účet.

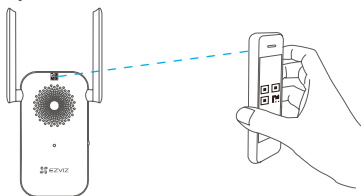
- Připojte mobilní telefon k síti Wi-Fi (doporučeno).
- V obchodech App Store nebo Google Play™ vyhledejte „EZVIZ“.
- Stáhněte a nainstalujte aplikaci EZVIZ.
- Spusťte aplikaci a zaregistrujte svůj uživatelský účet EZVIZ.

2. Přidejte zvonek do aplikace EZVIZ.

- Přihlaste se do aplikace EZVIZ.
- Na domovské obrazovce přejděte klepnutím v pravém horním rohu na tlačítko „+“ na stránku skenování kódu QR.

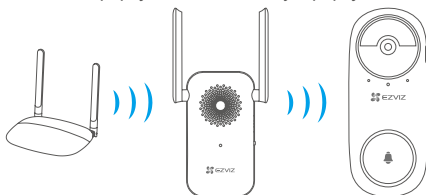


- Naskenujte kód QR na těle zvonku.



- Postupujte podle průvodce aplikace EZVIZ a dokončete konfiguraci sítě Wi-Fi.

Domovní zvoněk se připojí k síti automatickým připojením ke zvonku.

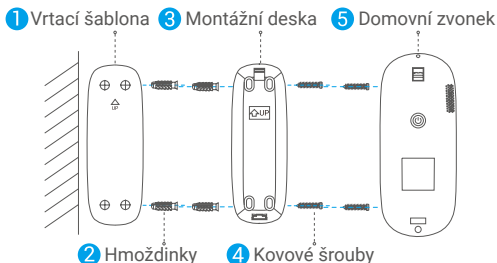


- i** Pokud se síťové připojení domovního zvonku nezdaří, můžete upravit vzájemné umístění domovního zvonku se samotným zvonkem. Doporučuje se umístit je ve vzájemné vzdálenosti do 3 metrů.

Montáž

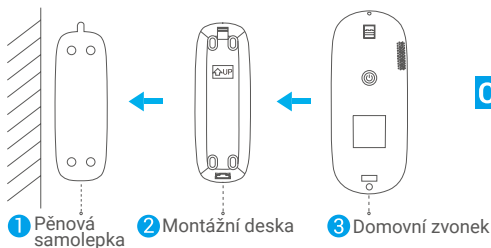
- i** • Domovní zvoněk se doporučuje instalovat u dveří v interiérech, například u vstupu do bytu, aby nebyl vystaven vnějšímu prostředí.
- Doporučená montážní výška: 1,2 m–1,5 m.
- Následující situace nejsou k instalaci vhodné: 1. místa s mnoha kovovými předměty, 2. rohy nosných zdí, 3. místnosti s mnoha dělicími příčkami.
- Ujistěte se, že je dokončena konfigurace Wi-Fi na zvonku a že jeho indikátor LED svítí před instalací modře.
- Před použitím se doporučuje zvoněk nabít.

Možnost 1 (doporučeno)



- i** Při připevňování montážní desky kovovými šrouby nesmíte montážní desku zdeformovat, aby byl domovní zvonek připevněn dobře.

Možnost 2



CZ

- i** Pěnovou samolepku s montážní deskou připevněte na hladký povrch.

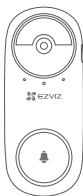
Údržba

Když je baterie domovního zvonku téměř vybitá, sejměte domovní zvonek z montážní desky s pomocí kolíku a nabijte jej (pokud je aktivován alarm neoprávněné manipulace, zvonek vypněte).

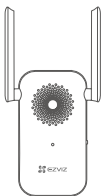


- i** Podrobné informace naleznete na webových stránkách <https://www.ezviz.eu/>.

Obsah balenia



Domový zvonček



Melodický zvonček



Montážna platňa



Súprava skrutiek



Penová nálepka



Šablóna na vŕtanie



Kolík



Napájací kábel



Stručná úvodná príručka

EXPOZÍCIA RÁDIOFREKVENČNÉMU ŽIARENIU

Frekvenčné pásma a nominálne limity prenosového výkonu (vyžarovaného a/alebo prenášaného), ktoré sa vzťahujú na toto rádiové zariadenie, sú nasledujúce:

Pásmo

Wi-Fi 2,4 GHz

Frekvencia

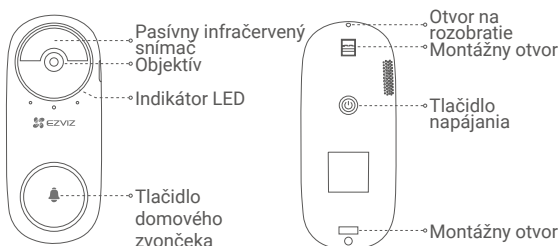
Od 2,412 GHz do 2,472 GHz

Prenos výkonu (EIRP)

100 mW

Základné informácie

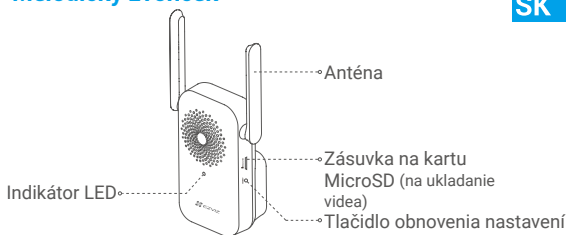
Domový zvonček



Názov	Popis
Indikátor LED	• Pomalé blikanie načerveno: Prebieha nabíjanie. • Neprerušovaná modrá: Domový zvonček je úplne nabitý.
Tlačidlo napájania	• Krátke stlačenie na 1 sekundu: Spustenie domového zvončeka. • Dlhé stlačenie na 5 sekúnd: Vypnutie domového zvončeka.

Melodický zvonček

SK



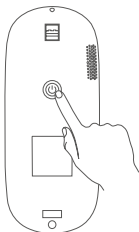
Názov	Popis
Indikátor LED	• Neprerušovaná červená: Zvonček sa spúšťa. • Pomalé blikanie načerveno: Zlyhalo pripojenie k sieti Wi-Fi. • Neprerušovaná modrá: Melodický zvonček funguje správne. • Rýchle blikanie namodro: Melodický zvonček je pripravený na pripojenie k sieti Wi-Fi.
Tlačidlo obnovenia nastavení	Podržaním na 5 sekúnd reštartujete a obnovíte všetky parametre na predvolené hodnoty.

 Vzhľad zvončeka zodpovedá modelu, ktorý ste si zakúpili.

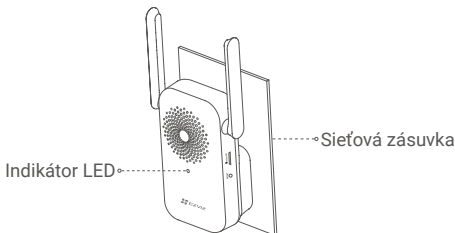
Prevádzka

Spustenie zariadení

1. Krátko stlačte tlačidlo napájania na domovom zvončeku na 1 sekundu. Domový zvonček zazvoní, čo označuje dokončenie spustenia.



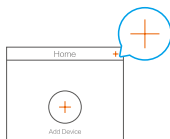
2. Melodický zvonček pripojte do zásuvky napájania. Keď indikátor LED rýchlo bliká namodro, zvonček je pripravený na pripojenie k sieti Wi-Fi.



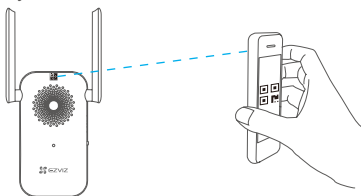
- i** Odporúča sa umiestniť melodický a domový zvonček vo vzdialenosti najviac 3 metre.

Pridanie do aplikácie EZVIZ

1. Vytvorte používateľský účet.
 - Pripojte sa mobilným telefónom k sieti Wi-Fi (odporúčané).
 - Vyhľadajte názov „EZVIZ“ v obchode App Store alebo Google Play™.
 - Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu EZVIZ.
 - Spustíte aplikáciu a zaregistrujete používateľský účet EZVIZ.
2. Pridajte melodický zvonček do účtu EZVIZ.
 - Prihláste sa do aplikácie EZVIZ.
 - Na obrazovke Domov klepnite na znamienko „+“ v pravom hornom rohu, aby ste prešli na stránku skenovania QR kódu.

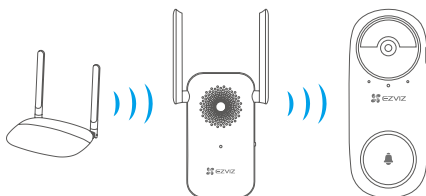


- Naskenujte QR kód na telese melodického zvončeka.



- Postupujte podľa sprievodcu aplikácie EZVIZ a dokončíte konfiguráciu siete Wi-Fi.

Domový zvonček sa pripojí k sieti automatickým pripojením sa k melodickému zvončeku.



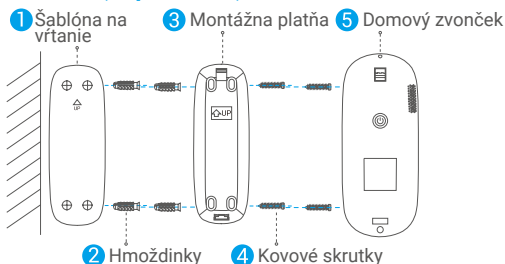
SK

- i** V prípade zlyhania sieťového pripojenia domového zvončeka, môžete upraviť polohu domového alebo melodického zvončeka. Odporúča sa umiestniť ich vo vzájomnej vzdialenosti najviac 3 metre.

Montáž

- i** • Domový zvonček sa odporúča inštalovať vo vnútorných priestoroch vchodu do domu alebo bytu na predchádzanie priamemu vystaveniu vonkajšiemu prostrediu.
- Odporúčaná výška montáže: 1,2 m – 1,5 m.
- Pre inštaláciu sa neodporúčajú nasledujúce prostredia: 1. Miesta s veľkým množstvom kovových predmetov; 2. Rohy nosných múrov; 3. Miestnosti s veľkým počtom priechodov.
- Pred inštaláciou dokončíte konfiguráciu siete Wi-Fi melodického zvončeka a skontrolujte, či indikátor LED svieti neprerušovane namodro.
- Pred použitím sa odporúča domový zvonček nabiť.

Možnosť 1 (odporúčaná)



- i** Pri pripevnení montážnej platne kovovými skrutkami dbajte na to, aby nedošlo k deformácii montážnej platne a aby bol domový zvonček správne vsunutý.

Možnosť 2



- i** Povrch vyrovnajte pomocou penovej nálepky a montážnej platne.

Údržba

Ak je batéria domového zvončeka vybitá, pomocou kolíka odoberte domový zvonček z montážnej platne a nabite ho (v prípade spustenia alarmu cudzieho zásahu domový zvonček vypnite).

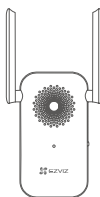


- i** Podrobné informácie nájdete na stránke <https://www.ezviz.eu/>.

Pakkens innhold



Dørklokke



Ringeklokke



Monteringsplate



Skruesett



Skumlistremerke



Boremål



Pinne



Strømledning



Hurtigstartguide

NO

EKSPONERING FOR RADIOFREKVENT STRÅLING

For denne radioenheten gjelder følgende frekvensbånd og nominelle verdier for utstrålt effekt (utstrålt og ledet):

Bånd

Wi-Fi 2,4 GHz

Frekvens

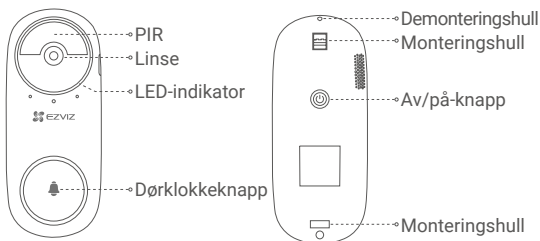
Fra 2,412 GHz til 2,472 GHz

Utstrålt effekt (EIRP)

100 mW

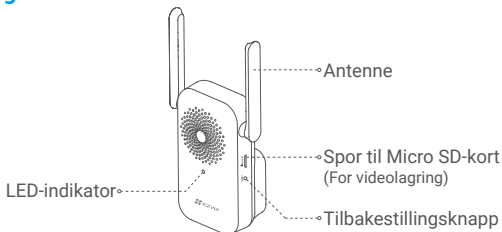
Grunnleggende funksjoner

Dørklokke



Navn	Beskrivelse
LED-indikator	• Blinker sakte i rødt: Lader. • Blå – fast: Dørklokken er fulladet.
Av/på-knapp	• Kort trykk i 1 sekund: Start dørklokken. • Langt trykk i 5 sekunder: Slå av dørklokken.

Ringeklokke



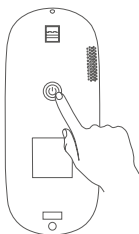
Navn	Beskrivelse
LED-indikator	• Rød – fast: Ringeklokken starter opp. • Blinker sakte i rødt: Feil med Wi-Fi-forbindelsen. • Blå – fast: Ringeklokken fungerer som den skal. • Blinker raskt i blått: Ringeklokken er klar for Wi-Fi-tilkobling.
Tilbakestillingsknapp	Hold inne i fem sekunder for å omstarte og tilbakestille alle parametere til standardinnstillingene.

i Ringeklokkens utseende avhenger av hvilken modell du har kjøpt.

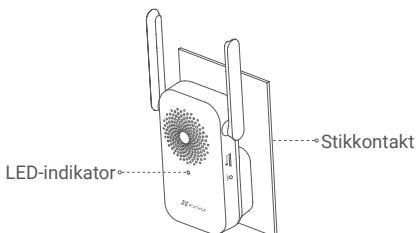
Betjening

Start enheter

1. Kort trykk på av/på-knappen på dørklokken i 1 sekund. Dørklokken ringer for å indikere at oppstarten er fullført.



2. Koble ringeklokken til en stikkontakt. Når LED-indikatoren blinker raskt i blått, er enheten klar for Wi-Fi-tilkobling.



NO

- i** Det anbefales at dørklokken og ringeklokken plasseres maks tre meter fra hverandre.

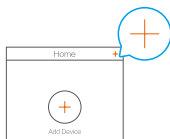
Legg til EZVIZ-appen

1. Opprett en brukerkonto.

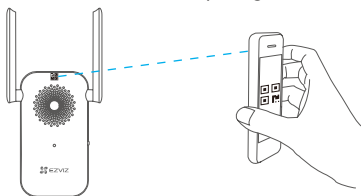
- Koble mobiltelefonen til Wi-Fi (anbefalt).
- Søk etter «EZVIZ» i App Store eller Google Play™.
- Last ned og installer EZVIZ-appen.
- Start appen og registrer en EZVIZ-brukerkonto.

2. Legg til ringeklokken i EZVIZ.

- Logg inn på EZVIZ-appen.
- Trykk på «+» øverst til høyre på startsidene for å gå til siden hvor du kan skanne QR-koden.

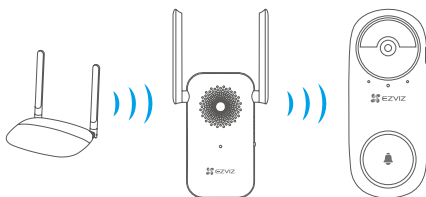


- Skann QR-koden som du finner på ringeklokken.



- Følg hjelpeprogrammet til EZVIZ-appen for å fullføre Wi-Fi-konfigurasjonen.

Dørklokken kobler seg til nettverket ved å koble til ringeklokken automatisk.

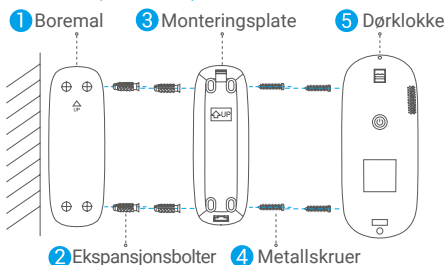


- i** Hvis nettverksforbindelsen til dørklokken svikter, kan du endre plasseringen til dørklokken eller ringeklokken. Det anbefales at de plasseres maks tre meter fra hverandre.

Installasjon

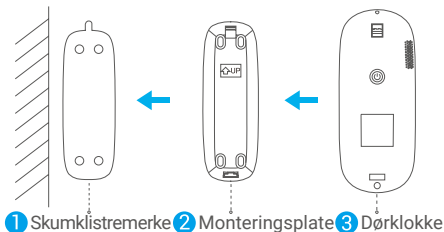
- i** • Det anbefales å installere dørklokken i et innendørs inngangsparti, som i en leilighetsoppgang, for å unngå at dørklokken utsettes for utendørs omgivelser.
- Anbefalt monteringshøyde: 1,2–1,5 m.
- Følgende situasjoner bør unngås ved installering: 1. steder med mange metallgjenstander, 2. i hjørnet av bærevegger, 3. rom med mange skillevegger.
- Kontroller at du har fullført Wi-Fi-oppsettet til ringeklokken og at LED-indikatoren lyser blått før du monterer den.
- Det anbefales å lade opp dørklokken før bruk.

Alternativ 1 (anbefalt)



- i** Når du fester monteringsplaten med metallskruer, må du sørge for at skruene ikke klemmer monteringsplaten slik at den deformeres og gir dårligere feste for dørklokken.

Alternativ 2

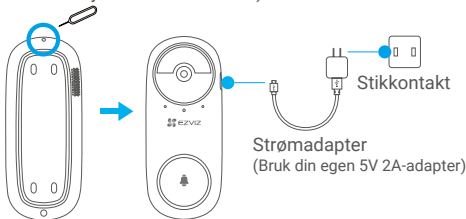


NO

- i** Fest skumklistremerket og monteringsplaten på en plan og jevn overflate.

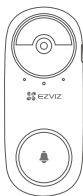
Vedlikehold

Når dørklokken har lavt batteri, må du bruke pinnen for å fjerne dørklokken fra monteringsplaten og lade den (skru av dørklokken hvis sabotasjealarmen blir utløst).

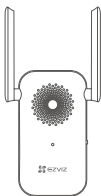


- i** Besøk <https://www.ezviz.eu/> for mer informasjon.

Innehåll i förpackningen



Dörrklocka



Klangenhet



Monteringsplatta



Skrusats



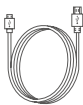
Skumetikett



Borrmall



Stift



Strömkabel



Snabbguide

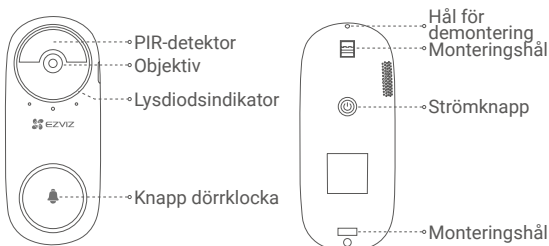
EXPOSITION FÖR RADIOFREKVENSENERGI

Följande frekvensband och nominella gränser för överförd effekt (utstrålad och/eller ledningsburen) gäller för denna radioenhet:

Band	Wi-Fi 2,4 GHz
Frekvens	Från 2,412 GHz till 2,472 GHz
Utstrålad effekt (EIRP)	100 mW

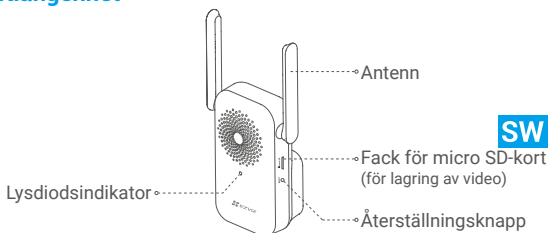
Grundläggande information

Dörrklocka



Namn	Beskrivning
Lysdiodsindikator	• Blinkar långsamt rött: Laddar. • Lyser blått: Dörrklockan är fulladdad.
Strömknapp	• Kort tryck (en sekund): Sätter på dörrklockan. • Långt tryck (fem sekunder): Stänger av dörrklockan.

Klangenhet



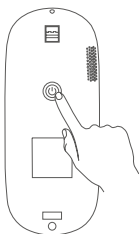
Namn	Beskrivning
Lysdiodsindikator	• Lyser rött: Ringklockan startas. • Blinkar långsamt rött: Wi-Fi-anslutningen fungerar inte. • Lyser blått: Klangenheten fungerar korrekt. • Blinkar långsamt blått: Klangenheten är redo för Wi-Fi-anslutning.
Återställningsknapp	Håll knappen intryckt i fem sekunder för att starta om enheten och återställa alla parametrar till standardinställningen.

i Klangenhetens utseende kan variera beroende på den faktiska enhet som du har köpt.

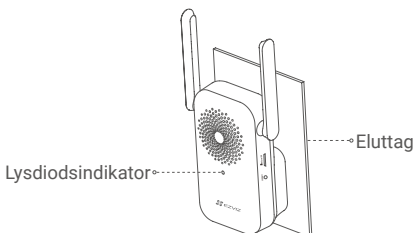
Drift

Starta enheterna

1. Tryck in strömknappen på dörrklockan i en sekund. Dörrklockan ljuder, vilket anger att enheten startat.



2. Anslut klangenheten till ett eluttag. När lysdiodsindikatorn blinkar snabbt blått är den redo för Wi-Fi-anslutning.



- i** Vi rekommenderar att placera klangenheten och dörrklockan högst tre meter från varandra.

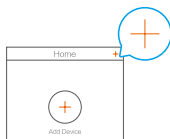
Lägg till i EZVIZ-appen

1. Skapa ett användarkonto.

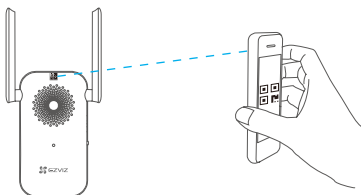
- Anslut din mobiltelefon till Wi-Fi (rekommenderas).
- Sök efter "EZVIZ" på App Store eller Google Play™.
- Hämta och installera EZVIZ-appen.
- Starta appen och registrera ett EZVIZ-användarkonto.

2. Lägg till klangenheten i EZVIZ.

- Logga in i EZVIZ-appen.
- Tryck på "+" i det övre, högra hörnet av startskärmen för att gå till sidan för QR-kodskanning.

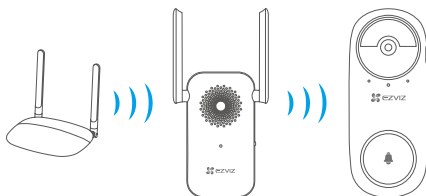


- Skanna QR-koden på klangenheten kapsling.



- Följ EZVIZ-appguiden för att slutföra Wi-Fi-konfigurationen.

Dörrklockan ansluter till nätverket genom att automatiskt ansluta till klangenheten.



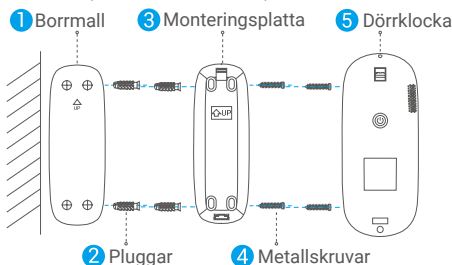
SW

- i** Om dörrklockan kopplas bort från nätverket kan du justera dörrklockans och klangenhetens lägen. Vi rekommenderar att placera dem högst tre meter från varandra.

Montering

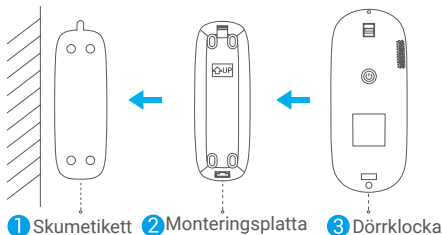
- i** • Vi rekommenderar att installera dörrklockan i inomhusgångar, som i lägenheter, för att undvika att exponera den för utomhusmiljöer.
- Rekommenderad installationshöjd: 1,2 m–1,5 m.
- Följande situationer bör undvikas vid installation: 1. Ställen med många metallföremål. 2. Hörn på vikt bärande väggar. 3. Rum med många skiljeväggar.
- Se till att konfigurera Wi-Fi på klangenheten och att dess lysdiodsindikator lyser blått innan installation.
- Vi rekommenderar att ladda dörrklockan innan den används.

Alternativ 1 (rekommenderat)



- i** När du fäster monteringsplattan med metallskruvor, se till att inte deformera monteringsplattan så att dörrklocka kan klämmas fast ordentligt.

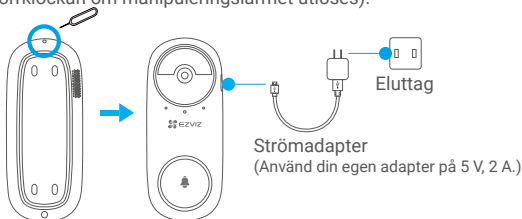
Alternativ 2



- i** Klistra skumetiketten och monteringsplattan på en slät yta.

Underhåll

När dörrklockans batteri är lågt ska du använda stiftet för att plocka ned dörrklockan från monteringsplattan och ladda den (stäng av dörrklockan om manipuleringslarmet utlöses).

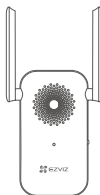


- i** Besök <https://www.ezviz.eu/> för mer information.

Indholdet i pakken



Dørtelefon



Klokke



Monteringsplade



Skruesæt



Skumsticker



Boreskabelon



Nål



Strømkabel



Startvejledning

DK

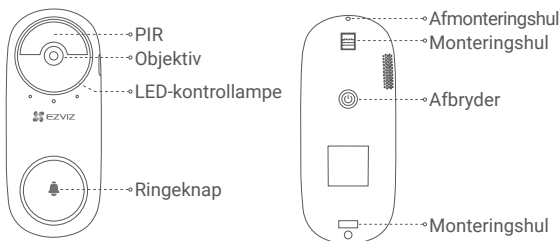
EKSPONERING FOR RADIOFREKVENNS

Frekvensbåndene og de nominelle grænser for transmitteret effekt (udstrålet og/eller overført) er følgende for radioenheden:

Bånd	Wi-fi 2,4 GHz
Frekvens	2,412-2,472 GHz
Effektiv udstrålet effekt (EIRP)	100 mW

Grundlæggende oplysninger

Dørtelefon



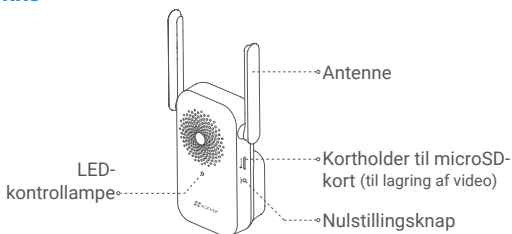
Navn

LED-kontrollampe
Afbryder

Beskrivelse

- Blinker langsomt rødt: Oplader.
- Lyser konstant blå: Dørtelefonen er fuldt opladet.
- Tryk kort i 1 sekund: Dørtelefon tænder.
- Tryk og hold i 5 sekunder: Dørtelefon slukker.

Klokke



Navn

LED-kontrollampe

Beskrivelse

- Lyser konstant rødt: Klokke starter op.
- Blinker langsomt rødt: Wi-fi-forbindelsen er afbrudt.
- Lyser konstant blå: Klokke fungerer korrekt.
- Blinker hurtigt blå: Klokke er klar til wi-fi-forbindelse.

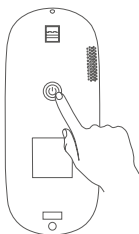
Nulstillingsknap Hold knappen nede i 5 sekunder for at genstarte og nulstille alle parametre til standardindstilling.

i Udseendet på den købte klokke gælder.

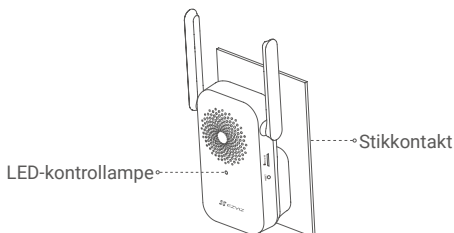
Betjening

Start enhederne

1. Tryk kort på dørtelefonens afbryderknop i 1 sekund. Dørtelefonen ringer som tegn på, at opstarten er gennemført.



2. Sæt klokken i en stikkontakt. Når LED-kontrollampen blinker hurtigt blå, er klokken klar til wi-fi-forbindelse.



- i** Det anbefales at anbringe klokken og dørtelefonen indenfor 3 meter af hinanden.

DK

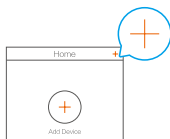
Føj til appen EZVIZ

1. Opret en brugerkonto.

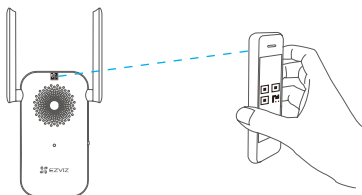
- Slut mobiltelefonen til wi-fi (anbefales).
- Søg efter "EZVIZ" i App Store eller Google Play TM.
- Hent og installér appen EZVIZ.
- Start appen, og opret en EZVIZ-brugerkonto.

2. Føj klokken til EZVIZ.

- Log ind på appen EZVIZ.
- Tryk på "+" i øverste højre hjørne af startskærmen for at gå til siden til scanning af QR-koden.



- Scan QR-koden på klokens hus.



- Følg guiden i appen EZVIZ for at færdiggøre konfigurationen af wi-fi.

Dørtelefonen opretter automatisk forbindelse til netværket, når den opretter forbindelse til klokken.

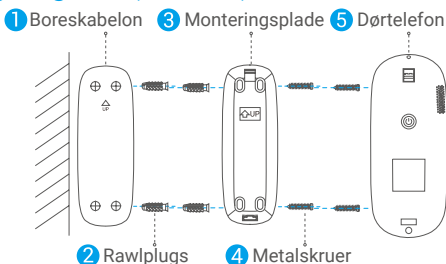


- i** Hvis netværksforbindelsen til dørtelefonen svigter, kan du justere placeringen af dørtelefon eller klokke. Det anbefales at anbringe dem indenfor 3 meter af hinanden.

Installation

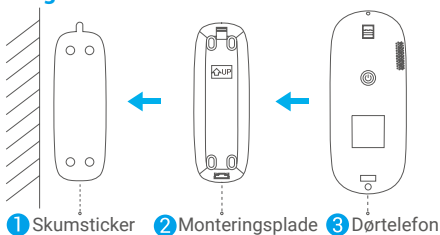
- i** • Det anbefales at installere dørtelefonen inde i indgangspartiet ved fx lejlighedskomplekser, således at den ikke udsættes direkte for vind og vejr.
- Anbefalet installationshøjde: 1,2 m - 1,5 m.
- Opsætning under følgende forhold anbefales ikke: 1. Steder med mange metalgenstande; 2. Hjørner af bærende vægge; 3. Rum med mange skille vægge.
- Kontrollér, at du har færdiggjort wi-fi-konfigurationen af klokken, og at dens LED-kontrollampe lyser konstant blåt inden opsætningen.
- Det anbefales at oplade dørtelefonen inden brug.

Valgmulighed 1 (anbefalet)



- i** Pas på ikke at bøje monteringspladen, hvis du skruer den på med metalskruerne. Derved sikrer du, at dørtelefonen kan sidde sikkert fast.

Valgmulighed 2

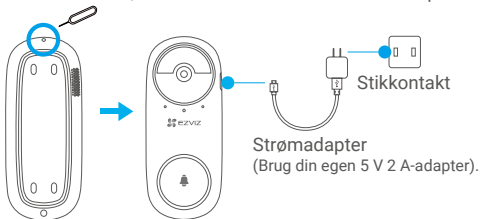


- i** Klæb skumstickeren og monteringspladen fast på en jævn overflade.

Vedligeholdelse

DK

Når dørtelefonens batteri trænger til opladning, skal du bruge nålen til at tage dørtelefonen af monteringspladen med henblik på opladning (sluk dørtelefonen, hvis dette udløser en alarm om manipulation).

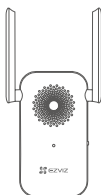


- i** Gå ind på <https://www.ezviz.eu/> for at få nærmere oplysninger.

Pakkauksen sisältö



Ovikello



Soittokello



Asennuslevy



Ruuvipakkaus



Tarratyyny



Porauskaavio



Irrotusneula



Virtajohto



Pika-aloitusopas

ALTISTUMINEN RADIOTAAJUUDELLA RF

Tähän radiolaitteeseen sovellettavat taajuuskaistat ja lähetetyn tehon (säteilevän ja/tai voimalinjaperäisen) nimellisrajat ovat seuraavat:

Kaista

Wi-Fi 2,4 GHz

Taajuus

2,412–2,472 GHz

Lähetysteho (EIRP)

100 mW

Perustiedot

Ovikello



Nimi

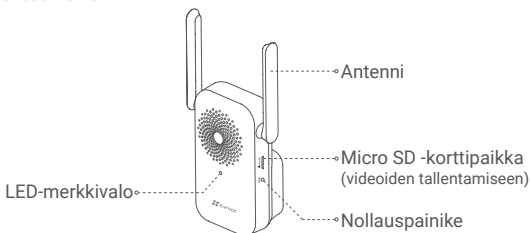
LED-merkkivalo

Virtapainike

Kuvaus

- Hitaasti vilkkuva punainen: lataa.
- Tasaisesti palava sininen: ovikello on ladattu täyteen.
- Lyhyt painallus yhden sekunnin ajan: ovikello käynnistyy.
- Pitkä painallus viiden sekunnin ajan: ovikello sammuu.

Soittokello



Nimi

LED-merkkivalo

Nollauspainike

Kuvaus

- Tasaisesti palava punainen: soittokello käynnistyy.
- Hitaasti vilkkuva punainen: Wi-Fi-yhteys on katkennut.
- Tasaisesti palava sininen: soittokello toimii oikein.
- Nopeasti vilkkuva sininen: soittokello on valmis Wi-Fi-yhteyden muodostamiseen.

Pidä painettuna viiden sekunnin ajan, niin laite käynnistyy uudelleen ja kaikki parametrit palautetaan oletusarvoihin.



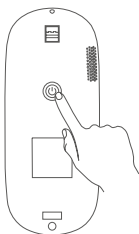
Soittokellon todellinen ulkonäkö riippuu ostamastasi tuotteesta.

FI

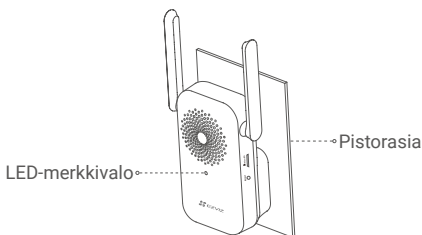
Käyttö

Laitteiden käynnistäminen

1. Paina ovikellon virtapainiketta lyhyesti yhden sekunnin ajan. Ovikello soi merkiksi siitä, että se on käynnistynyt.



2. Kytke soittokello pistorasiaan. Kun LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä, Wi-Fi-yhteys voidaan muodostaa.



- i** On suositeltavaa sijoittaa soittokello ja ovikello enintään kolmen metrin etäisyydelle toisistaan.

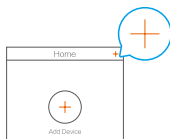
EZVIZ-sovellukseen lisääminen

1. Luo käyttäjätili.

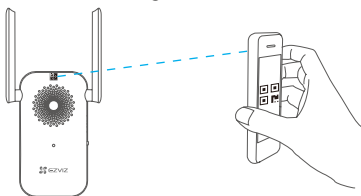
- Yhdistä matkapuhelimesi Wi-Fi-verkkoon (suositus).
- Etsi hakusanalla "EZVIZ" App Storesta tai Google Play™ -kaupasta.
- Lataa ja asenna EZVIZ-sovellus.
- Käynnistä sovellus ja rekisteröi EZVIZ-käyttäjätili.

2. Lisää soittokello EZVIZ-sovellukseen.

- Kirjaudu EZVIZ-sovellukseen.
- Siirry QR-koodin skannaussivulle napauttamalla aloitusnäytön oikeassa yläkulmassa olevaa "+"-symbolia.

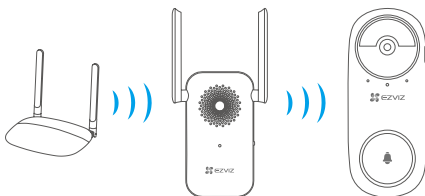


- Skannaa soittokellon rungossa oleva QR-koodi.



- Tee Wi-Fi-määritys loppuun käyttämällä EZVIZ-sovelluksen ohjattua toimintaa.

Ovikello muodostaa verkkoyhteyden muodostamalla automaattisesti yhteyden soittokelloon.



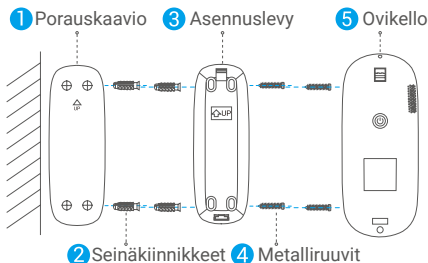
- i** Jos ovikellon verkkoyhteys epäonnistuu, yritä siirtää ovikelloa tai soittokelloa. On suositeltavaa sijoittaa ne enintään kolmen metrin etäisyydelle toisistaan.

FI

Asennus

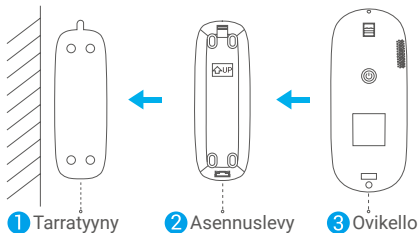
- i** • On suositeltavaa asentaa ovikello sisäpuolen sisäänkäynnin, kuten kerrostaloasunnon ulko-oven, yhteyteen, jotta se altistuisi suoraan ulkoympäristölle.
- Suositeltu asennuskorkeus: 1,2–1,5 m.
- Seuraavia asennusympäristöjä ei suositella: 1. Paikat, joissa on paljon metalliesineitä. 2. Kantavien seinien kulmat. 3. Huoneet, joissa on monia väliseiniä.
- Varmista ennen asennusta, että soittokellon Wi-Fi-määritys on tehty loppuun ja että sen LED-merkkivalo palaa tasaisesti sinisenä.
- Ovikello on suositeltavaa ladata ennen käyttöä.

Vaihtoehto 1 (suositus)



- i** Kun kiinnität asennuslevyä metalliruuveilla, varmista, ettei asennuslevy väännä. Muussa tapauksessa ovikello ei välttämättä kiinnity kunnolla.

Vaihtoehto 2



- i** Kiinnitä tarratyyny ja asennuslevy tasaiselle pinnalle.

Kunnossapito

Kun ovikellon akun varaus on vähissä, irrota ovikello irrotusneulalla asennuslevystä lataamista varten (sammuta ovikello, jos peukalointihälytys laukeaa).

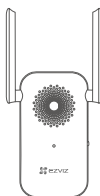


- i** Katso lisätietoa osoitteesta <https://www.ezviz.eu/>.

Conteúdo da embalagem



Campainha



Carrilhão



Placa de montagem



Kit de parafusos



Autocolante de espuma



Modelo de perfuração



Pino



Cabo de alimentação



Guia de Início Rápido

EXPOSIÇÃO A RADIOFREQUÊNCIA (RF)

PT

As bandas de frequência e os limites nominais de potência transmitida (radiada e/ou conduzida) aplicáveis a este dispositivo de rádio são os seguintes:

Banda	Wi-Fi de 2,4 GHz
Frequência	De 2,412 GHz a 2,472 GHz
Potência de transmissão da 100 MW potência aparente radiada (PAR)	

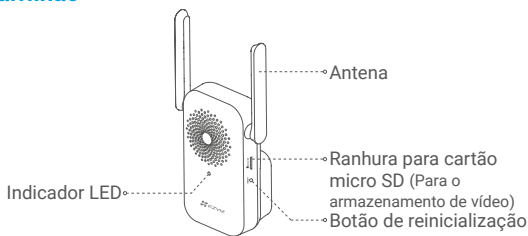
Apresentação

Campainha



Nome	Descrição
Indicador LED	- Vermelho intermitente lento: A carregar. - Azul fixo: A campainha está totalmente carregada.
Botão de alimentação	- Premir brevemente durante 1 segundo: Inicia a campainha. - Premir longamente durante 5 segundos: Encerra a campainha.

Carrilhão



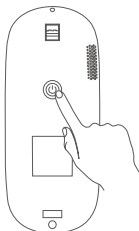
Nome	Descrição
Indicador LED	- Vermelho fixo: O carrilhão está a iniciar. - Vermelho intermitente lento: Falha de ligação à rede Wi-Fi. - Azul fixo: O carrilhão está a funcionar corretamente. - Azul intermitente rápido: O carrilhão está pronto para a ligação Wi-Fi.
Botão de reinicialização	Manter premido durante 5 segundos para reiniciar e todos os parâmetros serão repostos para as predefinições.

i A aparência do carrilhão está sujeita ao real que adquiriu.

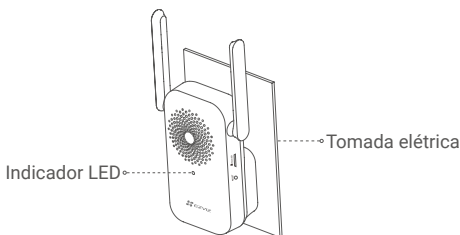
Operações

Iniciar os dispositivos

1. Prima brevemente o botão de alimentação na campainha durante 1 segundo. A campainha toca, o que indica que a inicialização está concluída.



2. Ligue o carrilhão a uma tomada elétrica. Quando o indicador LED está azul intermitente rápido, significa que está pronto para a ligação Wi-Fi.



- i** Recomenda-se colocar o carrilhão e a campainha dentro de um raio de 3 metros.

Adicionar à aplicação EZVIZ

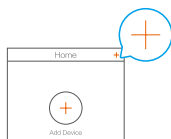
1. Criar uma conta de utilizador.

- Ligue o seu telemóvel à rede Wi-Fi (sugerido).
- Pesquise "EZVIZ" na App Store ou Google Play™.
- Transfira e instale a aplicação EZVIZ.
- Inicie a aplicação e registe uma conta de utilizador EZVIZ.

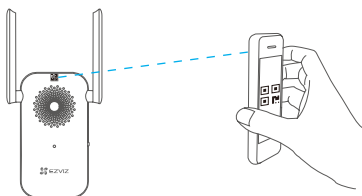
2. Adicionar o carrilhão à EZVIZ.

- Inicie sessão na aplicação EZVIZ.
- No ecrã Inicial, toque em "+" no canto superior direito para avançar para a página de leitura do código QR.

PT

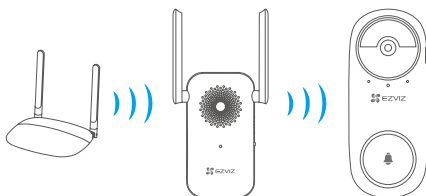


- Leia o código QR no carrilhão.



- Siga o assistente da aplicação EZVIZ para concluir a configuração de Wi-Fi.

A campainha da porta ligar-se-á à rede ao ligar-se automaticamente à campainha.

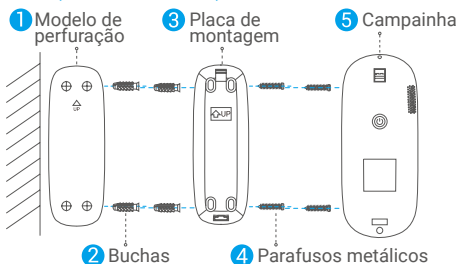


- i** Se a ligação de rede da campainha falhar, pode ajustar a posição da campainha ou do carrilhão. Recomenda-se colocá-los dentro de um raio de 3 metros.

Instalação

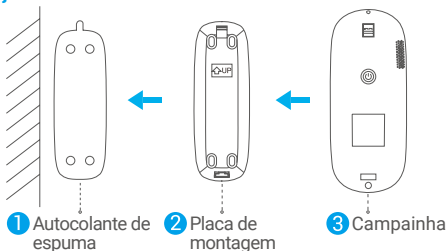
- i** • Recomenda-se instalar a campainha em entradas interiores, tais como de apartamentos, para evitar a exposição direta a ambientes exteriores.
- Altura de instalação recomendada: 1,2 m - 1,5 m.
- A instalação não é recomendada nas seguintes situações: 1. Locais com muitos objetos metálicos; 2. Cantos de paredes mestras; 3. Divisões com muitas paredes divisórias.
- Certifique-se de que concluiu a configuração Wi-Fi do carrilhão e de que o indicador LED se encontra azul fixo antes da instalação.
- Recomenda-se carregar a campainha antes de a utilizar.

Opção 1 (Recomendada)



- i** Quando fixar a placa de montagem com parafusos metálicos, mantenha a placa de montagem sem deformações para garantir que a campainha da porta fica bem assentada.

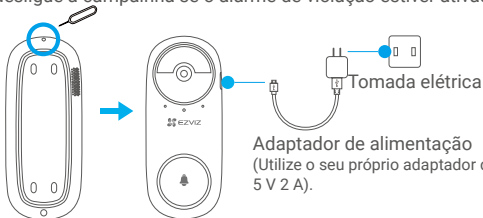
Opção 2



- i** Cole o autocolante de espuma e a placa de montagem na superfície lisa.

Manutenção

Quando a bateria da campainha estiver fraca, utilize o pino para remover a campainha da placa de montagem de modo a carregá-la (desligue a campainha se o alarme de violação estiver ativado).



PT

- i** Para obter informação detalhada, visite o website <https://www.ezviz.eu/>.

LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ") products. This limited warranty ("warranty") gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of the product. "Original purchaser" means any consumer having purchased the EZVIZ product from an authorized seller. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of two (2) years from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by contacting our Customer Service. For any defective EZVIZ products under warranty, EZVIZ will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; or (iii) refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, a brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At EZVIZ's sole discretion, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the shipping cost, insurance, or any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this warranty will be covered by the terms of this warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided;
- For any malfunction, defect, or failure caused by or resulting from the evidence of impact; mishandling; tampering; use contrary to the applicable instruction manual; incorrect power line voltage; accident; loss; theft; fire; flood; or other Acts of God; shipping damage; or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel;
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product;
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents, and broken plastic on ports;
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware;
- For any other damages free from defects in material or workmanship;
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller or our Customer Service, with any questions.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank, dass Sie sich für Produkte der Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (EZVIZ) entschieden haben. Diese eingeschränkte Garantie („Garantie“) gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, spezifische Rechtsansprüche. Sie können auch andere gesetzliche Rechte haben, die je nach Staat, Provinz oder Gerichtsbarkeit variieren. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer des Produkts. „Erstkäufer“ ist jeder Verbraucher, der das EZVIZ-Produkt bei einem autorisierten Verkäufer gekauft hat. Die Haftungsausschlüsse, Ausschlüsse und Beschränkungen der Haftung im Rahmen dieser Garantie gelten nicht, soweit sie durch geltendes Recht verboten sind. Kein Vertriebspartner, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen dieser Garantie vorzunehmen.

Für Ihr EZVIZ-Produkt gilt eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler oder eine längere Zeitspanne, die das Gesetz des Landes oder Bundesstaates, in dem dieses Produkt verkauft wird, vorschreibt, wenn es normalerweise gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird. Sie können Garantieleistungen anfordern, indem Sie sich an unseren Kundendienst wenden.

Für defekte EZVIZ-Produkte im Rahmen der Garantie wird EZVIZ nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktional gleichwertiges Produkt austauschen, oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis zurückerstatten, vorausgesetzt, Sie legen die Original-Kaufquittung oder deren Kopie, eine kurze Erklärung des Defekts und das Produkt in der Originalverpackung vor. Nach eigenem Ermessen kann EZVIZ eine Reparatur oder einen Austausch mit einem neuen oder überholten Produkt oder Komponenten durchführen. Diese Garantie deckt nicht die Versandkosten, die Versicherung oder andere Nebenkosten, die Ihnen bei der Rücksendung des Produkts entstehen.

Sofern nicht durch geltendes Recht verboten, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel bei Verletzung dieser Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser Garantie repariert oder ersetzt wurde, unterliegt den Bedingungen dieser Garantie für die Dauer von neunzig (90) Tagen ab Lieferdatum oder der verbleibenden ursprünglichen Garantiezeit.

Diese Garantie gilt nicht und ist unter folgenden Bedingungen ungültig:

- Wenn der Garantieanspruch außerhalb der Garantiezeit geltend gemacht wird oder wenn der Kaufbeleg nicht vorgelegt wird;
- Für jede Fehlfunktion, jeden Defekt oder jede Störung, die durch oder infolge von Beweisen für Stöße, Fehlbedienung, Sabotage, unsachgemäßen Gebrauch, falsche Netzspannung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Feuer, Überschwemmung oder andere höhere Gewalt, Transportschäden oder Schäden, die durch Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal verursacht wurden;
- Für alle Verbrauchsmaterialien, wie beispielsweise Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf die normale Alterung des Produkts zurückzuführen ist;
- Kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht darauf beschränkt, Kratzer, Dellen und Kunststoffbruch an den Ports;
- Jegliche Software, auch wenn sie mit EZVIZ-Hardware verpackt oder verkauft wird;
- Für alle anderen Schäden, die frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sind;
- Routinemäßige Reinigung, normale kosmetische und mechanische Abnutzung.

BITTE WENDEN SIE SICH MIT FRAGEN AN IHREN VERKÄUFER ODER UNSEREN KUNDENDIENST.

GARANTÍA LIMITADA

Gracias por comprar productos de Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Esta garantía limitada ("garantía") le otorga a usted, comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Quizá disponga de otros derechos legales según la región, provincia o jurisdicción. Esta garantía se aplica exclusivamente al comprador original del producto. Por "comprador original" se entiende cualquier consumidor que haya comprado el producto EZVIZ a un vendedor autorizado. Las renunciaciones, exclusiones o limitaciones de responsabilidad bajo esta garantía no se aplicarán en la medida prohibida por la legislación vigente. Ningún distribuidor, vendedor, agente o empleado está autorizado a hacer modificaciones, extensiones o adiciones a esta garantía.

Su producto EZVIZ tiene garantía, que cubre defectos de materiales y fabricación, por un periodo de (2) años desde la fecha de la compra o por un periodo mayor según lo requiera la legislación en el país o región donde se venda este producto, siempre que se utilice tal y como se indica en el manual de usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía poniéndose en contacto con nuestro Servicio al Cliente.

Ante cualquier producto EZVIZ defectuoso, EZVIZ decidirá si: (i) reparar o reemplazar su producto sin gasto alguno; (ii) cambiar su producto por un producto funcional equivalente; o (iii) devolver el dinero original de la compra, siempre que nos facilite el recibo de compra original, una breve explicación del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. Según considere EZVIZ, la reparación o reemplazo puede realizarse con un producto o componente nuevo o reacondicionado. Esta garantía no cubre los gastos de envío, seguro ni ningún otros gastos secundarios en los que usted pueda incurrir al devolver el producto.

A menos que lo prohíba la legislación vigente, este es su recurso único y exclusivo por incumplimiento de esta garantía. Cualquier producto que haya sido reparado o reemplazado bajo esta garantía quedará cubierto por los términos de esta garantía por un máximo de (90) días desde el día de envío o por el periodo de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y quedará anulada:

- Si el derecho a la garantía se ejerce fuera del periodo de la garantía o si no se proporciona ninguna prueba de compra;
- Por cualquier avería, defecto o fallo provocado o que resulte de algún impacto; uso incorrecto; manipulación; uso contrario a lo indicado en el manual de instrucciones; tensión de alimentación incorrecta; accidente; pérdida; robo; incendio; inundación; u otros casos fortuitos; daños de envío; o daños que resulten de reparaciones realizadas por personal no autorizado;
- Para los elementos consumibles, tales como baterías, ya que el mal funcionamiento se debe al paso del tiempo del producto;
- Daños superficiales incluyendo, entre otros: rasguños, abolladuras y plásticos rotos en los puertos;
- Cualquier software, aunque esté embalado o se venda junto a hardware de EZVIZ;
- Por cualquier otro daño que no sea por defectos en el material o de su fabricación;
- Limpieza rutinaria, daños superficiales normales y desgastes mecánicos.

No dude en ponerse en contacto con su vendedor o con nuestro Servicio al Cliente si tiene alguna duda.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté ce produit fabriqué par Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (« EZVIZ »). La présente garantie limitée (« garantie » vous octroie, en tant qu'acheteur original du produit EZVIZ, des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également faire valoir d'autres droits légaux, qui varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur original du produit. « Acheteur original » désigne tout consommateur ayant acheté le produit EZVIZ auprès d'un distributeur agréé. Les avis de non-responsabilité, les exclusions et les limitations de responsabilité au titre de la présente garantie ne s'appliquent pas dans la mesure où les lois en vigueur l'interdisent. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à effectuer des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente garantie.

Votre produit EZVIZ est couvert par la garantie pour une période de (2) ans à compter de la date d'achat, contre les défauts matériels et de main-d'œuvre, ou durant une période plus longue telle que pourrait l'exiger la loi de l'État ou du pays où le produit est vendu, en cas d'utilisation normale de celui-ci conformément au manuel d'utilisation.

Vous pouvez solliciter le service de garantie en contactant notre service client. Pour tout produit EZVIZ défectueux couvert par la garantie, EZVIZ pourra, à sa discrétion, (i) le réparer ou le remplacer gratuitement, (ii) l'échanger contre un autre produit équivalent fonctionnel ou (iii) vous rembourser son prix d'achat initial, sous réserve de la fourniture de la facture d'achat originale ou d'une copie de celle-ci accompagnée d'une brève explication du défaut, et du renvoi du produit dans son emballage d'origine. À la totale discrétion d'EZVIZ, la réparation ou le remplacement d'un produit peut se faire avec un produit ou des composants neufs ou remis à neuf. La présente garantie ne couvre pas le coût d'expédition, l'assurance ou tous autres frais accessoires pris en charge par vos soins lors du retour du produit.

Sauf si la loi l'interdit, la mesure ci-dessous constitue votre recours exclusif en cas de violation de la présente garantie. Tout produit qui a été réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie sera couvert par les termes de la présente garantie pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison au client ou pour la période de garantie originale restante.

La présente garantie ne s'applique pas et est nulle dans les cas ci-dessous :

- la réclamation au titre de la garantie est faite hors la période de garantie ou si la preuve d'achat n'est pas fournie ;
- tout dysfonctionnement, défectuosité ou panne causé par un impact, une mauvaise manipulation, une altération, une utilisation en violation du manuel d'utilisation en vigueur, une mauvaise tension d'alimentation, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, un dommage lié à l'expédition ou un dommage lié aux réparations effectuées par un technicien non agréé, ou résultant de l'une des causes ci-dessous ;
- les consommables, par exemple les batteries, dont le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- les dommages cosmétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les égratignures, les bosses et le déchirement des pièces en plastique garnissant les ports ;
- les logiciels, y compris ceux emballés ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- tout autre dommage que les dommages liés aux défauts matériels ou de main-d'œuvre ;
- l'usure liée au nettoyage de routine, l'usure cosmétique normale et l'usure mécanique.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre distributeur ou notre service client.

GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Questa garanzia limitata ("garanzia") fornisce all'acquirente originale del prodotto EZVIZ dei diritti legali specifici. È possibile inoltre avere altri diritti legali che variano a seconda dello stato, della provincia o della giurisdizione. La garanzia si applica unicamente all'acquirente originale del prodotto. "L'acquirente originale" si riferisce a qualsiasi consumatore che ha acquistato il prodotto EZVIZ da un rivenditore autorizzato. Le dichiarazioni di esclusione di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia non si applicano nella misura in cui sono proibite dalle leggi applicabili. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a effettuare modifiche, estensione o aggiunte alla presente garanzia.

Il prodotto EZVIZ è garantito per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto per difetti nei materiali e nella lavorazione, o per un periodo maggiore che potrebbe essere richiesto dalla legge nel paese o nello stato in cui questo prodotto viene venduto, se usato normalmente in conformità con il manuale dell'utente.

È possibile richiedere il servizio di garanzia rivolgendosi al nostro Servizio di Assistenza.

Per qualsiasi prodotto EZVIZ difettoso in garanzia, EZVIZ, a sua discrezione, (i) riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente; (ii) sostituirà il prodotto con uno equivalente funzionante; o (iii) rimborserà il prezzo di acquisto originale, a condizione che sia presentata la ricevuta dell'acquisto originale o una sua copia, una breve spiegazione del difetto e il prodotto sia restituito nella sua confezione originale. A discrezione esclusiva di EZVIZ, la riparazione o la sostituzione possono essere effettuate con un prodotto o componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre il costo di spedizione, assicurazione o altre spese accessorie sostenute nella restituzione del prodotto.

Fatti salvi i casi vietati dalla legge vigente, il presente è l'unico rimedio esclusivo per la violazione della presente garanzia. Qualsiasi prodotto che sia stato riparato o sostituito in base a questa garanzia sarà coperto dai termini della presente garanzia per un massimo di novanta (90) giorni dalla data di consegna o dal periodo di garanzia originale rimanente.

Questa garanzia non si applica ed è nulla:

- Se la richiesta di garanzia viene presentata al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita;
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato o risultante da impatto; uso improprio; manomissione; non osservanza di quanto indicato nel manuale di istruzioni applicabile; tensione della linea elettrica errata; incidente; perdita; furto; incendio; alluvione; o altre catastrofi naturali; danni derivanti da spedizione; o da riparazioni eseguite da personale non autorizzato;
- Per le parti consumabili, come le batterie, in cui il malfunzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto;
- Danni estetici, compresi a titolo esemplificativo e non esaustivo, ammaccature e rottura delle porte in plastica;
- Qualsiasi software, anche se incluso o venduto con l'hardware EZVIZ;
- Per qualsiasi altro danno esente da difetti in materiali o lavorazione;
- Pulizia di routine, normale estetica e usura meccanica.

In caso di domande, non esitare a contattare il rivenditore o il Servizio Clienti.

BEPERKTE GARANTIE

Dank u voor de aanschaf van de producten van Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Deze beperkte garantie ("garantie") geeft u, de oorspronkelijke koper van het EZVIZ-product, specifieke wettelijke rechten. U kunt ook andere wettelijke rechten hebben die uiteenlopen per staat, provincie of rechtsgebied. Deze garantie is uitsluitend van toepassing voor de oorspronkelijke koper van het product. "Oorspronkelijke koper" betekent enige consument die het EZVIZ-product van een geautoriseerde verkoper heeft aangeschaft. De afwijzingen, uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid onder deze garantie is niet van toepassing voor zover dit door toepasselijke wetgeving wordt verboden. Geen distributeur, wederverkoper, agent of werknemer is geautoriseerd voor het aanbrengen van enige wijziging of uitbreiding van of toevoeging aan deze garantie.

Uw EZVIZ-product wordt voor een periode van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum gegarandeerd tegen gebreken in materialen en vakmanschap of een zodanig langere periode als wettelijk kan worden vereist in het land of de staat waar dit product wordt verkocht, bij normaal gebruik in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

U kunt verzoeken om onderhoud onder de garantie door contact op te nemen met onze klantenservice.

Voor enige defecte EZVIZ-producten onder garantie, zal EZVIZ, naar haar oordeel, (i) het product kosteloos repareren of vervangen; (ii) het product vervangen door een functioneel equivalent product; of (iii) het oorspronkelijke aankoopbedrag terugbetalen, op voorwaarde dat u het oorspronkelijke betalingsbewijs of een kopie hiervan, een korte uitleg van het defect verstrekt en het product in de oorspronkelijke verpakking retourneert. Reparatie of vervanging kan uitsluitend naar eigen goeddunken van EZVIZ worden uitgevoerd met nieuwe of opgeknapte producten of componenten. Deze garantie dekt geen verzendkosten, verzekering of enige andere incidentele kosten die u voor het retourneren van het product moet betalen.

Behalve waar dit door toepasselijke wetgeving wordt verboden, is dit uw enige en exclusieve verhaal bij inbreuk op deze garantie. Enig product dat onder deze garantie is gerepareerd of vervangen, wordt gedekt door de voorwaarden van deze garantie voor de duur van negentig (90) dagen vanaf de afleverdatum of de resterende oorspronkelijke garantieperiode.

Deze garantie is niet van toepassing en is ongeldig:

- Als de aanspraak op garantie buiten de garantieperiode wordt gemaakt of als de het aankoopbewijs niet wordt verschaft;
- Bij enig(e) storing, defect of fout die is veroorzaakt of het gevolg is van bewezen schokken; mishandeling; manipulatie; gebruik in strijd met de toepasselijke gebruiksaanwijzing; onjuiste netspanning; ongeval; verlies; diefstal; brand; overstroming; of andere overmacht; verzendschade; of schade als gevolg van reparaties die door onbevoegd personeel zijn uitgevoerd;
- Voor enige verbruiksartikelen, zoals batterijen, waarbij de storing plaatsvindt vanwege de normale veroudering van het product;
- Cosmetische schade, inclusief maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken kunststof op poorten;
- Enige software, zelfs als deze bij EZVIZ-hardware wordt verpakt of verkocht;
- Voor enige andere schade behalve defecten in materiaal of vakmanschap;
- Routinematig reinigen, normale cosmetische en mechanische slijtage.

Als u vragen of verzoeken hebt, aarzel dan niet om contact op te nemen uw verkoper of onze klantenservice.

OGRANICZONA GWARANCJA

Dziękujemy za zakup produktów Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. („EZVIZ”). Niniejsza ograniczona gwarancja („Gwarancja”) przyznaje Tobie, pierwotnemu nabywcy produktu EZVIZ, konkretne prawa. Możesz również mieć inne prawa, zależnie od kraju, regionu lub jurysdykcji. Gwarancja ma zastosowanie jedynie do pierwotnego nabywcy produktu. „Pierwotny nabywca” oznacza dowolnego klienta, który nabył produkt EZVIZ od autoryzowanego dystrybutora. Zastrzeżenia, wyjątki i ograniczenia odpowiedzialności objęte niniejszą gwarancją nie będą mieć zastosowania wykraczającego poza obowiązujące przepisy prawne. Żaden dystrybutor, sprzedawca, agent ani pracownik nie jest upoważniony do wprowadzania zmian, rozszerzeń, czy dodatkowych zapisów niniejszej gwarancji.

Produkt EZVIZ objęty jest gwarancją na okres dwóch (2) lat od daty zakupu na wypadek wad materiałowych i produkcyjnych, lub przez dłuższy okres, jeśli wymaga tego prawodawstwo kraju lub stanu, w którym produkt został sprzedany, o ile jest użytkowany normalnie i zgodnie z instrukcją.

Możesz zażądać usług gwarancyjnych poprzez kontakt z obsługą klienta.

Dla wszystkich wadliwych produktów EZVIZ objętych gwarancją, EZVIZ, wedle uznania, (i) bezpłatnie naprawi lub wymieni produkt; (ii) wymieni produkt na jego funkcjonalny ekwiwalent; lub (iii) zwróci oryginalną cenę zakupu, o ile przedstawisz oryginalny paragon lub jego kopię, krótki opis defektu, i zwrócisz towar w oryginalnym opakowaniu. Według uznania EZVIZ naprawa lub wymiana mogą być przeprowadzone z wykorzystaniem nowych lub odnowionych produktów bądź części. Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów przesyłki, ubezpieczenia ani dodatkowych opłat poniesionych przez Ciebie w związku ze zwrotem produktu.

Z wyjątkiem sytuacji, w których jest to zabronione prawem, jest to jedyna możliwość naruszenia postanowień gwarancji. Każdy produkt, który był naprawiany lub wymieniony w ramach niniejszej gwarancji będzie objęty warunkami tej gwarancji przez okres dłuższy o dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dostarczenia lub pozostałego okresu gwarancji.

Gwarancja nie ma zastosowania i jest nieważna:

- jeśli żądanie gwarancyjne zostało wysunięte po okresie gwarancji lub jeśli nie przedstawiono dowodu zakupu;
- w przypadku niesprawności, defektu lub niedziałania spowodowanych lub będących wynikiem ewidentnego uderzenia; nieprawidłowego obchodzenia się; ingerencji; zastosowania sprzecznego z odnośną instrukcją; nieprawidłowego zasilania; wypadku; zagubienia; kradzieży; pożaru; powodzi; lub skutków działania sił wyższych; uszkodzenia w trakcie transportu; uszkodzenia wynikającego z napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby;
- odnośnie części będących materiałami eksploatacyjnymi, takich jak baterie, jeśli usterka jest skutkiem naturalnego procesu ich starzenia;
- w przypadku uszkodzeń kosmetycznych, w tym, nie wyłączając, rys, wgniecień, ułamanych plastikowych elementów portów;
- odnośnie jakiegokolwiek oprogramowania, nawet jeśli jest zapakowane i sprzedawane ze sprzętem EZVIZ;
- w przypadku innych uszkodzeń nie będących następstwem defektów materiałowych lub produkcyjnych;
- w przypadku rutynowego czyszczenia, normalnych walerów kosmetycznych, zużycia mechanicznego.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, nie wahaj się skontaktować z obsługą klienta lub sprzedawcą.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά προϊόντων της Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. («EZVIZ»). Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση («εγγύηση») παρέχει σε εσάς, τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος EZVIZ, ειδικά νομικά δικαιώματα. Ενδέχεται να έχετε κι άλλα νομικά δικαιώματα που ποικίλλουν ανάλογα με το κράτος, την περιοχή ή τη δικαιοδοσία σας. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος. Ως «αρχικός αγοραστής» ορίζεται οποιοσδήποτε καταναλωτής έχει αγοράσει το προϊόν EZVIZ από εξουσιοδοτημένο πωλητή. Οι αποποιήσεις, εξαιρέσεις και περιορισμοί ευθύνης βάσει της παρούσας εγγύησης δεν ισχύουν στον βαθμό που απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο. Κανένας διανομέας, μεταπωλητής, αντιπρόσωπος ή εργαζόμενος δεν είναι εξουσιοδοτημένος να προβεί σε οποιαδήποτε τροποποίηση, επέκταση ή προσθήκη στην παρούσα εγγύηση.

Το προϊόν σας EZVIZ καλύπτεται με εγγύηση δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς του έναντι ελαττωμάτων σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής ή για μεγαλύτερη χρονική περίοδο, όπως ενδεχομένως απαιτείται από τη νομοθεσία στη χώρα ή στο κράτος πώλησης αυτού του προϊόντος, εφόσον χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για επισκευή επικοινωνώντας με την Εξυπηρέτηση πελατών.

Για οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν EZVIZ που καλύπτεται από εγγύηση, η EZVIZ, κατά την προαίρεσή της, (i) θα επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν σας δωρεάν, (ii) θα ανταλλάξει το προϊόν σας με ένα αντίστοιχο λειτουργικό προϊόν ή (iii) θα επιστρέψει το αντίτιμο της αρχικής τιμής αγοράς, με την προϋπόθεση ότι θα προσκομίσετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο αυτής με σύντομη επεξήγηση του ελαττώματος του προϊόντος και ότι θα επιστρέψετε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία. Κατά τη διακριτική ευχέρεια της EZVIZ, η επισκευή ή η αντικατάσταση ενδέχεται να πραγματοποιηθεί με νέο ή επισκευασμένο προϊόν ή εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει έξοδα αποστολής, ασφάλιση ή άλλες παρεπόμενες δαπάνες, με τις οποίες θα επιβαρυνθείτε κατά την επιστροφή τους προϊόντος.

Εκτός αν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, αυτό είναι το μόνο και αποκλειστικό σας ένδικο μέσο σε περίπτωση παραβίασης της παρούσας εγγύησης. Οποιοδήποτε προϊόν έχει επισκευαστεί ή αντικατασταθεί δυνάμει της παρούσας εγγύησης καλύπτεται από τους όρους αυτής της εγγύησης είτε για διάστημα ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία παράδοσης, είτε για την εναπομένουσα αρχική περίοδο εγγύησης, όποιο είναι μεγαλύτερο.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει ή θεωρείται άκυρη:

- Εάν η αξίωση εγγύησης εγερθεί εκτός της περιόδου εγγύησης ή σε περίπτωση μη προσκόμισης του αποδεικτικού αγοράς.
- Για οποιαδήποτε δυσλειτουργία, ελάττωμα ή βλάβη που προκληθεί από ή οφείλεται σε εμφανή πρόσκρουση, κακό χειρισμό, παραποίηση, χρήση αντίθετη με το σχετικό εγχειρίδιο οδηγιών, εσφαλμένη τάση τροφοδοσίας, ατύχημα, απώλεια, κλοπή, πυρκαγιά, πλημμύρα ή λοιπές θεομηνίες, βλάβη κατά την αποστολή ή ζημιά που απορρέει από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Για οποιαδήποτε αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως οι μπαταρίες, η δυσλειτουργία των οποίων οφείλεται στη κανονική χρήση του προϊόντος με την πάροδο του χρόνου.
- Για αισθητικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, γρατζουνιών, βαθουλωμάτων και σπασμένων πλαστικών στις θύρες.
- Για οποιοδήποτε λογισμικό, ακόμη κι αν συσκευάστηκε ή πωλήθηκε μαζί με το υλισμικό της EZVIZ.
- Για οποιαδήποτε άλλη βλάβη που δεν οφείλεται σε ελαττώματα σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής.
- Για συνήθη καθαρισμό, φυσιολογική αισθητική και μηχανική φθορά.

Για τυχόν ερωτήσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα πώλησης ή την Εξυπηρέτηση πελατών.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Děkujeme vám za zakoupení výrobku společnosti Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. („EZVIZ“). Tato omezená záruka („záruka“) vám, jako osobě, která výrobek EZVIZ původně zakoupila, uděluje specifická zákonná práva. V závislosti na státu, regionu nebo jurisdikci vám mohou být zaručena také další zákonná práva. Tato záruka se vztahuje pouze na osobu, která výrobek původně zakoupila. „Osobou, která výrobek původně zakoupila“ se míní spotřebitel, který výrobek EZVIZ zakoupil u autorizovaného prodejce. Zřeknutí se práv, vyloučení a omezení odpovědnosti uvedená v této záruce jsou omezena příslušnými právními předpisy. Tuto záruku není žádný distributor, prodejce, agent ani zaměstnanec oprávněn jakkoli upravovat, rozšiřovat ani k ní přidávat dodatky.

Na výrobek EZVIZ se poskytuje záruka o délce dvou (2) let od data zakoupení, která se vztahuje na vady materiálu a zpracování. Délka záručního období může být delší podle toho, jak je to vyžadováno zákonem dané země nebo státu, kde se výrobek prodává a používá normálním způsobem v souladu s tímto návodem k obsluze.

Požadujete-li záruční servis, obraťte se na náš zákaznický servis.

Pokud došlo během záruční doby k jakékoli závadě výrobku EZVIZ, společnost EZVIZ dle svého uvážení (i) výrobek zdarma opraví nebo vymění; (ii) výrobek vymění za jiný výrobek s ekvivalentními funkcemi; nebo (iii) vrátí částku původně za výrobek zaplacenou, a to za předpokladu, že se toto doloží původní účtenkou nebo její kopií, přiloží se stručný popis závady a výrobek se vrátí v původním balení. Je výhradně na uvážení společnosti EZVIZ, zda výrobek opraví nebo vymění za nový nebo repasovaný výrobek nebo komponenty. Tato záruka nepokrývá náklady na přepravu, pojištění ani žádné jiné vedlejší výdaje spojené s vaším vrácením výrobku.

Kromě případů omezených příslušným zákonem se jedná o vaše výhradní a exkluzivní nápravné opatření k případě porušení podmínek této záruky. Na všechny výrobky, které byly v rámci této záruky opraveny nebo vyměněny, se vztahují podmínky této záruky po dobu devadesáti (90) dní od data dodání nebo po zbývajících dobu původní záruční doby.

Tato záruka se nevztahuje na následující případy, ve kterých se ruší její platnost:

- Záruční reklamace neproběhla v záruční době nebo nebyl dodán doklad o zakoupení.
- Jakékoli závady, vady nebo nedostatky průkazně způsobené nebo vzniklé následkem nárazu, nesprávné manipulace, neoprávněného vniknutí, nedodržení pokynů v příslušném návodu k obsluze, nesprávným síťovým napětím, nehodou, ztrátou, krádeží, požárem, záplavou nebo působením vyšší moci, poškození při přepravě nebo poškození vzniklé následkem oprav prováděných neautorizovanými osobami.
- Jakékoli spotřební součásti, jako jsou baterie, kde k nefunkčnosti dochází běžně v důsledku stárnutí výrobku.
- Kosmetická poškození včetně, ale nikoli výhradně, poškrábání, promáčknutí nebo rozlomení plastových dílů v místě portů.
- Jakýkoli software, dokonce ani v případě, že je součástí balení nebo se prodává současně s hardwarem EZVIZ.
- Jakákoli jiná poškození vzniklá jiným způsobem než vadou materiálu či zpracování.
- Běžné čištění, normální ošetřování a mechanické opotřebení.

Máte-li jakékoli dotazy, neváhejte se obrátit na prodejce nebo náš zákaznický servis.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Ďakujeme za zakúpenie produktov spoločnosti Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. („EZVIZ“). Táto obmedzená záruka („záruka“) vám ako pôvodnému kupujúcemu produktu EZVIZ zaručuje špecifické zákonné práva. Môžete mať aj iné zákonné práva, ktoré sa líšia v závislosti od štátu, kraja alebo jurisdikcie. Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného kupujúceho produktu. „Pôvodný kupujúci“ predstavuje ľubovoľného kupujúceho, ktorý si zakúpil produkt EZVIZ od autorizovaného predajcu. Zrieknutie sa zodpovednosti, vylúčenie a obmedzenie zodpovednosti v rámci tejto záruky sa nevzťahuje na rozsah, ktorý je zakázaný platnými zákonmi. Žiaden distribútor, predajca, zástupca ani zamestnanec nie je oprávnený robiť žiadne úpravy, rozšírenie ani doplnenie tejto záruky.

Produkt EZVIZ má záruku s trvaním dvoch (2) rokov od dátumu zakúpenia vzťahujúcu sa na chyby materiálov a spracovania alebo dlhšiu záruku, ktorú môžu vyžadovať zákony v krajine alebo štáte, v ktorom sa tento produkt predáva, keď sa používa bežne v súlade s návodom na používanie.

So žiadosťou o záručný servis sa môžete obrátiť na našu službu zákazníkom. V prípade akéhokoľvek chybného produktu EZVIZ, na ktorý sa vzťahuje záruka, vykoná spoločnosť EZVIZ podľa vlastného uváženia (i) bezplatnú opravu alebo výmenu produktu; (ii) výmenu produktu za funkčný ekvivalentný produkt; (iii) prípadne vráti pôvodnú kúpnu cenu za predpokladu, že poskytnete pôvodný doklad o kúpe alebo jeho kópiu, stručné vysvetlenie poruchy a vrátite produkt v pôvodnom balení. Na základe vlastného uváženia spoločnosti EZVIZ môže byť oprava alebo výmena vykonaná použitím nového alebo renovovaného produktu alebo komponentov. Táto záruka sa nevzťahuje na prepravné náklady, poistenie alebo akékoľvek ďalšie vedľajšie náklady, ktoré vznikli pri vrátení produktu.

S výnimkou prípadov, keď to príslušné zákony zakazujú, je to váš výlučný a výhradný opravný prostriedok v prípade porušenia tejto záruky. Na každý produkt, ktorý bol opravený alebo vymenený v rámci tejto záruky, sa budú vzťahovať podmienky tejto záruky počas deväťdesiatich (90) dní od dátumu doručenia alebo počas zostávajúcej pôvodnej záručnej doby podľa toho, ktoré obdobie je dlhšie.

Táto záruka neplatí a nevzťahuje sa na nasledujúce prípady:

- Ak sa nárok na záruku uskutočňuje mimo záručnej doby alebo ak nie je predložený dôkaz o zakúpení.
- V prípade akejkoľvek nefunkčnosti, chyby alebo poruchy spôsobenými nárazom, nesprávnym používaním, neoprávneným zasahovaním, používaním v rozpore s príslušným návodom na používanie, nesprávnym napätím elektrickej siete, nehodou, stratou, krádežou, požiarom, záplavou, alebo inými neočakávanými udalosťami, poškodením pri preprave, alebo poškodením spôsobeným opravami vykonanými neoprávneným personálom, alebo ich v prípade ich dôsledkov.
- V prípade spotrebných súčastí, ako sú napr. batérie, pri ktorých je nefunkčnosť spôsobená bežným starnutím produktu.
- Vizualné poškodenie vrátane, avšak bez obmedzenia na škrabance, zárezy a zlomené plastové časti portov.
- Akýkoľvek softvér, aj keď sa dodáva alebo predáva s hardvérom EZVIZ.
- V prípade akýchkoľvek iných škôd bez poškodenia materiálu alebo spracovania.
- Rutinné čistenie, bežné vizualné a mechanické opotrebovanie.

Ak máte akékoľvek otázky, neváhajte a obráťte sa na predajcu alebo služby zákazníkom.

BEGRENSET GARANTI

Takk for at du har kjøpt produkter fra Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Denne begrensede garantien ("garanti") gir deg som er den opprinnelige kjøper av EZVIZ-produktet, spesifikke lovfestede rettigheter. Du kan også ha andre lovfestede rettigheter som varierer med stat, provins eller domsmakt. Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøper av produktet. Med "opprinnelig kjøper" menes den kunden som har kjøpt EZVIZ-produktet fra en autorisert forhandler. Ansvarsfraskrivelsene, utelukkelsene og ansvarsbegrensningene i denne garantien gjelder ikke dersom gjeldende lov forbyr dette. Ingen distributør, forhandler, agent eller ansatt er autorisert til å gjøre endringer, utvidelser eller tillegg til denne garantien.

Ditt EZVIZ-produkt er garantert for en periode på to (2) år fra kjøpsdatoen mot feil på materialer og utførelse, eller for en lengre periode som kan kreves av loven i det landet eller den staten hvor dette produktet selges, når det brukes normalt, og i samsvar med brukerhåndboken.

Du kan be om garantiservice ved å kontakte vår kundeservice.

For ethvert defekt EZVIZ-produkt under garanti vil EZVIZ, etter eget forgodtbefinnende, (i) reparere eller erstatte produktet kostnadsfritt; (ii) bytte produktet med et funksjonelt ekvivalent produkt; eller (iii) refundere den opprinnelige kjøpesummen, forutsatt at du kan fremskaffe originalkvitteringen eller en kopi av denne, gi en kort beskrivelse av feilen og returnere produktet i originalemballasjen. EZVIZ kan, etter eget skjønn, reparere eller erstatte produktet eller komponenter med nye eller fabrikkoverholte produkter eller komponenter. Denne garantien dekker ikke fraktkostnadene, forsikringen eller eventuelle andre tilleggskostnader som du belastes med ved retur av produktet.

Med unntak av det som er forbudt i henhold til gjeldende lov, er dette ditt eneste rettsmiddel ved brudd på denne garantien. Ethvert produkt som enten er reparert eller erstattet under denne garantien, vil bli dekket av vilkårene i denne garantien for en periode på nitti (90) dager fra leveringsdato eller gjenværende opprinnelige garantiperiode.

Denne garantien gjelder ikke, og er ugyldig:

- Hvis garantikravet er gjort utenfor garantiperioden, eller hvis kjøpsbevis ikke kan fremskaffes.
- For funksjonsfeil, mangler eller feil som forårsakes av, eller skyldes synlige bevis for slag, mishandling, sabotasje, bruk i strid med gjeldende brukerhåndbok, feil spenning på strømmettet, ulykke, tap, tyveri, brann, flom eller force majeure, transportskade eller skade som følge av reparasjoner utført av uautorisert personale.
- For eventuelle forbruksdeler, som f.eks. batterier, der feilen skyldes normal aldring av produktet.
- Kosmetisk skade, inkludert, men ikke begrenset til riper, hakk og ødelagt plast på porter.
- All programvare, selv om den er pakket eller solgt med EZVIZ-maskinvare.
- For eventuelle andre skader som ikke skyldes feil i materiale eller utførelse.
- Rutinemessig rengjøring, normal kosmetisk og mekanisk slitasje.

Hvis du har spørsmål, ikke nøl med å kontakte selgeren eller vår kundeservice.

BEGRÄNSAD GARANTI

Tack för att du har köpt produkter från Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ") Denna begränsade garanti ger dig, den ursprunglige köparen av EZVIZ-produkten särskilda juridiska rättigheter. Du kan dessutom ha andra juridiska rättigheter som varierar mellan stater, provinser och jurisdiktioner. Denna garanti gäller endast för den ursprunglige köparen av produkten. "Ursprunglig köpare" innebär den kund som har köpt EZVIZ-produkten från en auktoriserad återförsäljare. Friskrivningarna, undantagen och ansvarsbegränsningarna i denna garanti gäller inte om de är förbjudna i tillämplig lagstiftning. Ingen distributör, återförsäljare, agent eller anställd är auktoriserad att göra några ändringar, utökningar eller tillägg i denna garanti.

Din EZVIZ-produkt har garanti under en period av två (2) år från inköpsdatum för material- och tillverkningsfel, eller sådan längre period som kan vara lagstadgad i det land eller den stat där denna produkt säljs, vid normal användning i enlighet med användarhandboken.

Du kan begära garantiservice genom att kontakta vår Kundservice.

För alla defekta EZVIZ-produkter med garanti, kommer EZVIZ efter eget val att, (i) reparera eller ersätta din produkt utan kostnad, (ii) byta ut din produkt mot en fungerande likvärdig produkt, eller (iii) återbetala det ursprungliga inköpspriset, under förutsättning att du tillhandahåller det ursprungliga kvittot eller en kopia av det, en kort beskrivning av felet och returnerar produkten i sin originalförpackning. Enligt EZVIZ eget omdöme kan reparation eller ersättning ske med en ny eller renoverad produkt eller komponent. Denna garanti omfattar inte fraktkostnader, försäkringar, eller andra tilläggskostnader du har när du returnerar produkten.

Förutom där det är förbjudet i tillämplig lagstiftning är detta din enda och exklusiva gottgörelse enligt denna garanti. Alla produkter som antingen har reparerats eller ersatts enligt denna garanti kommer att omfattas av villkoren i denna garanti under nittio (90) dagar från leveransdatum, eller den återstående ursprungliga garantiperioden, beroende på vilken som är längst. Garantin gäller inte för följande och upphävs:

- Om garantianspråket sker utanför garantiperioden eller om inköpsbeviset inte tillhandahålles,
- För eventuellt funktionsstörning, defekt eller fel som orsakas av eller är ett resultat av stötar, misshandling, manipulation, användning på annat sätt än vad som sägs i tillämplig bruksanvisning, felaktig spänningsmatning, olycka, förlust, stöld, brand, översvämning eller andra oförutsägbara fenomen, transportskador, eller skador som uppstår till följd av reparationer utförda av obehörig personal.
- För alla förbrukningsdelar, såsom batterier där funktionsstörningen är en del av produktens normala åldrande,
- Kosmetiska skador, inklusive men inte begränsat till repor, bucklor och avbrutna plastdelar vid portarna,
- All programvara, även om den förpackats och sålts tillsammans med EZVIZ-hårdvara,
- För alla andra skador som är fria från fel i material eller tillverkning,
- Vanlig rengöring, normalt kosmetiskt och mekaniskt slitage.

Tveka inte att kontakta din återförsäljare eller vår Kundservice om du har några frågor.

BEGRÆNSET GARANTI

Tak fordi, du har valgt at købe et produkt fra Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Denne begrænsede garanti ("garanti") giver dig som oprindelig køber af EZVIZ-produktet specifikke juridiske rettigheder. Du kan også have andre juridiske rettigheder, der varierer alt efter land eller jurisdiktion. Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber af produktet. "Oprindelig køber" betegner en forbruger, der har købt EZVIZ-produktet hos en autoriseret forhandler. Fraskrivelserne, udelukkelse og begrænsninger i ansvar under denne garanti gælder ikke i det omfang, at de er forbudt iht. gældende lov. Ingen distributør, forhandler, agent eller medarbejder er autoriseret til at ændre, udvide eller føje betingelser til denne garanti.

Dit EZVIZ-produkt er dækket af en garanti på to (2) år fra købsdatoen mod materiale- og fabrikationsfejl eller i en længere periode, afhængigt af gældende lovkrav i landet, hvor produktet sælges, når produktet bruges normalt iht. brugervejledningen.

Du kan anmode om service under garantien ved at kontakte vores kundeserviceafdeling.

For defekte EZVIZ-produkter i løbet af garantiperioden gælder, at EZVIZ efter eget skøn vil (i) reparere eller erstatte produktet uden beregning, (ii) ombytte produktet med et produkt med tilsvarende funktioner, eller (iii) refundere den oprindelige købspris, såfremt du fremsender den originale købskvittering eller en kopi sammen med en kort beskrivelse af defekten og returnerer produktet i den originale emballage. Produktet kan, efter EZVIZ's eget skøn, repareres eller udskiftes med et nyt produkt eller med et produkt med nye eller brugte komponenter. Denne garanti dækker ikke udgifter til fragt, forsikring eller andre udgifter, som du pådrages ved returnering af produktet.

Medmindre det ikke er tilladt iht. gældende lovgivning, er dette din eneste beføjelse i tilfælde af overtrædelser af denne begrænsede garanti. Alle produkter, som er blevet repareret eller udskiftet iht. denne garanti, vil være omfattet af bestemmelserne i denne garanti i halvfems (90) dage fra leveringsdatoen eller i den resterende oprindelige garantiperiode, alt efter hvad der er længst.

Denne garanti gælder ikke og bortfalder i følgende tilfælde:

- Hvis garantikravet bliver fremsat efter garantiperiodens udløb, eller hvis købsbeviset ikke fremskaffes
- Ved enhver fejl, defekt eller mangel, der er forårsaget eller er opstået som følge af stød, mishandling, indgreb, anvendelse i modstrid med den relevante betjeningsvejledning, tilslutning til forkert netspænding, uheld, tab, tyveri, oversvømmelse eller anden force majeure, transportskade eller beskadigelser, som skyldes reparationer udført af uautoriseret personale
- I relation til forbrugsvarer, som f.eks. batterier, hvor fejlen skyldes normal aldring af produktet
- Kosmetiske skader, herunder men ikke begrænset til, ridser, buler og knækket plastik på porte
- I relation til software, selvom den er emballeret eller solgt sammen med EZVIZ-hardware
- I relation til alle andre skader, der er fri for defekter i materiale eller fabrikation
- Regelmæssig rengøring, normale kosmetiske fejl og mekanisk slitage.

Du er meget velkommen til at kontakte vores sælger eller vores kundeservice, hvis du har spørgsmål.

RAJOITETTU TAKUU

Kiitos, kun ostit Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ") -tuotteita. Tämä rajoitettu takuu ("takuu") antaa alkuperäiselle EZVIZ-tuotteen ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Sinulla voi olla myös muita laillisia oikeuksia, jotka vaihtelevat valtion, maakunnan tai lainkäyttöalueen mukaan. Tämä takuu koskee vain tuotteen alkuperäistä ostajaa. "Alkuperäinen ostaja" on kuka tahansa kuluttaja, joka on ostanut EZVIZ-tuotteen valtuutetulta myyjältä. Tämän takuun vastuuvapauslausekkeita, poikkeuksia ja vastuun rajoituksia ei sovelleta, jos se olisi sovellettavan lain vastaista. Mikään jakelija, jälleenmyyjä, edustaja tai työntekijä ei saa tehdä tähän takuuseen muutoksia, laajennuksia tai lisäyksiä.

EZVIZ-tuotteellesi on myönnetty materiaali- ja valmistusvirheet kattava takuu kahdeksi (2) vuodeksi ostopäivästä tai sitä pidemmäksi ajaksi, mikäli tuotteen myyntimaan tai -alueen lainsäädäntö niin velvoittaa, kun tuotetta käytetään normaalisti käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Voit pyytää takuuhoitoa ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme.

Takuun piiriin kuuluvien viallisten EZVIZ-tuotteiden osalta EZVIZ voi harkintansa mukaan (i) korjata tai vaihtaa tuotteen uuteen maksutta, (ii) vaihtaa tuotteen toiminnallisesti vastaavaan tuotteeseen tai (iii) hyvittää alkuperäisen ostohinnan edellyttäen, että toimitat alkuperäisen ostokuitin tai sen kopion sekä lyhyen selityksen viasta ja palautat tuotteen sen alkuperäisessä pakkauksessa. EZVIZ voi harkintansa mukaan käyttää korjaamisessa tai vaihtamisessa uusia tai kunnostettuja tuotteita tai osia. Tämä takuu ei kata kuljetuskustannuksia, vakuutuksia tai muita satunnaisia kuluja, jotka aiheutuvat tuotteen palauttamisesta. Jollei kielletty sovellettavassa laissa, tämä on ainoa takuuehtojen rikkomisessa sovellettava oikeuskeinosi. Mikä tahansa tuote, joka on joko korjattu tai vaihdettu tämän takuun puitteissa, kuuluu takuun ehtojen piiriin pidemmän yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan toimituspäivästä tai jäljellä olevan alkuperäisen takuuajan verran.

Takuu ei ole voimassa ja raukeaa seuraavissa tapauksissa:

- Jos takuukorvaushakemus tehdään takuuajan ulkopuolella tai jos ostotodistusta ei toimiteta.
- Mikäli toimintahäiriö tai vika johtuu todisteiden perusteella iskusta, väärinkäytöstä, peukaloinnista, käyttöoppaan ohjeiden vastaisesta käytöstä, väärästä jännitteestä, onnettomuudesta, hukkaamisesta, varkaudesta, tulipalosta, tulvasta tai muusta luonnonilmiöstä, kuljetuksen aikaisesta vahingoittumisesta tai valtuuttamattomien henkilöiden tekemistä korjauksista.
- Akun kaltaisten kulutusosien osalta silloin, kun toimintahäiriöt johtuvat tuotteen normaalista ikääntymisestä.
- Kosmeettiset vauriot, mukaan lukien rajoituksetta naarmut, kolhut ja porttien rikkoontuneet muoviosat.
- Kaikki ohjelmistot, mukaan lukien EZVIZ-laitteiston mukana toimitetut tai myydyt ohjelmistot.
- Mitkä tahansa muut vauriot, joissa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja.
- Säännöllisestä puhdistamisesta johtuva kuluminen sekä normaali kosmeettinen ja mekaaninen kuluminen.

Älä epäröi ottaa yhteyttä myyjään tai asiakaspalveluumme, jos sinulla on kysymyksiä.

GARANTIA LIMITADA

Obrigado por adquirir os produtos da Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. A presente garantia limitada ("garantia") concede-lhe, como comprador original do produto EZVIZ, direitos legais específicos. Pode igualmente possuir outros direitos legais que variam de acordo com o estado, a província ou a jurisdição. A presente garantia só se aplica ao comprador original do produto. "Consumidor original" refere-se a qualquer consumidor que tenha adquirido o produto EZVIZ através de um vendedor autorizado. As declarações de exoneração, exclusões e limitações de responsabilidade ao abrigo da presente garantia não serão aplicáveis, exceto na medida em que tal seja proibido pela legislação aplicável. Nenhum distribuidor, revendedor, agente ou funcionário está autorizado a realizar qualquer alteração, extensão ou adenda à presente garantia.

O seu produto EZVIZ possui uma garantia por um período de dois (2) anos, a partir da data da compra, que cobre defeitos de materiais e de mão-de-obra, ou por um período mais longo, conforme exigido pela legislação do país ou estado em que o produto é vendido, quando utilizado normalmente de acordo com o manual do utilizador.

Pode solicitar o serviço de garantia ao contactar o Atendimento ao cliente.

Para qualquer produto EZVIZ com defeito durante o período de garantia, a EZVIZ, a seu critério: (i) reparará ou substituirá o seu produto a título gratuito; (ii) trocará o seu produto por um produto equivalente funcional; ou (iii) reembolsará o preço do valor original da aquisição, desde que apresente o recibo da compra original ou uma cópia, uma breve explicação do defeito e devolva o produto na respetiva embalagem de origem. A critério exclusivo da EZVIZ, a reparação ou substituição pode ser efetuada através de um produto ou de componentes novos ou reconicionados. A presente garantia não cobre os custos de envio, seguro ou quaisquer outros encargos adicionais incorridos pela devolução do produto a seu cargo.

Exceto quando proibido pela legislação aplicável, este representa o seu único e exclusivo recurso para a violação das obrigações da presente garantia. Qualquer produto que tenha sido reparado ou substituído ao abrigo da presente garantia ficará abrangido pelos termos da presente garantia por um período de tempo não superior a noventa (90) dias a partir da data de entrega ou pelo período de garantia original remanescente.

A presente garantia não se aplica e é nula:

- Se o acionamento da garantia for feito fora do período de garantia ou se a prova de compra não for apresentada;
- Por qualquer funcionamento defeituoso, defeito ou avaria provocadas por ou resultantes da comprovação de impacto; utilização indevida; adulteração; utilização contrária à descrita no manual de instruções aplicável; tensão incorreta da linha de alimentação elétrica; acidente; perda; furto; incêndio; inundação; ou outras causas de força maior; danos durante o envio; ou danos resultantes de reparações realizadas por pessoal não autorizado;
- Para peças consumíveis, como baterias, em que o funcionamento defeituoso se deva ao desgaste normal do produto;
- Danos estéticos, incluindo, entre outros, riscos, amolgadelas e elementos de plástico partidos nas portas;
- Qualquer software, mesmo que empacotado ou vendido com o hardware EZVIZ;
- Por quaisquer outros danos isentos de defeitos no material ou na mão-de-obra;
- Limpeza de rotina, desgaste normal estético e mecânico.

Não hesite em contactar o seu vendedor ou o nosso Atendimento ao cliente com quaisquer dúvidas.

